

Naoki Urasawa  
presenta

# 20th Century Boys



LA  
JUSTICIA  
NUNCA  
MUERE.

PLANETA DEAGOSTINI®

**Libro 17**  
Cruce de  
caminos



BIBLIOTECA



presenta

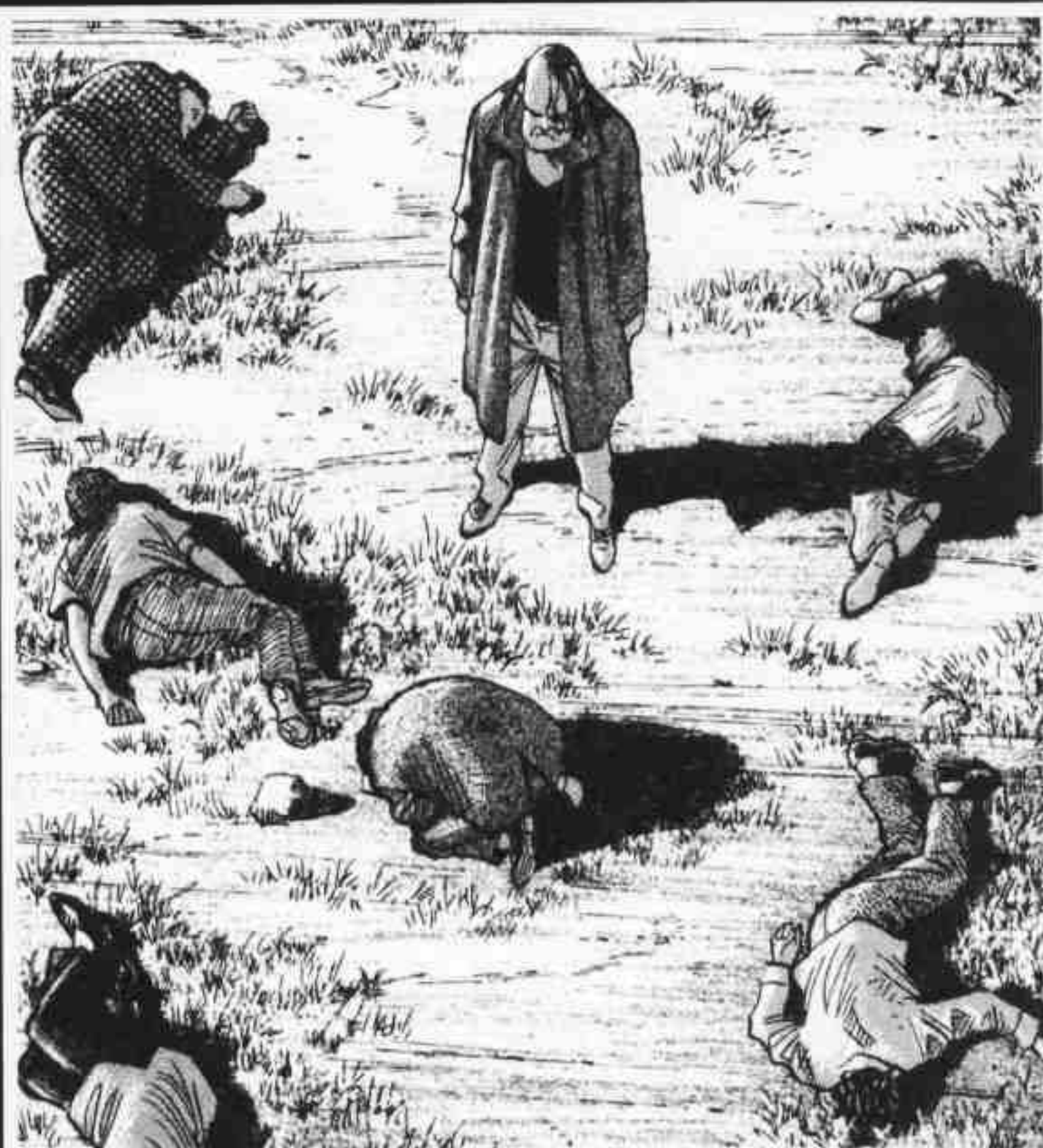
# 20<sup>th</sup> Century Boys

El nuevo orden mundial de "Amigo" queda muy lejos de la utopía prometida por el visionario líder: temor constante a una ridícula invasión extraterrestre, comunidades aisladas del mundo exterior donde se esclaviza a los ciudadanos, historias terribles sobre seres humanos capaces de todo para conseguir una vacuna... ¿Quién pondrá fin a esta situación?



7,95 euros

Continúa el nuevo thriller de Naoki Urasawa, el creador de Monster, en Biblioteca Pachinco.



>> Si deseas adquirir los cómics de Planeta DeAgostini, busca en la web: [www.planetacomic.net](http://www.planetacomic.net)

Y ya sabéis, esperamos vuestras cartas, comentarios, opiniones y propuestas en:

## 20th Century Boys

Planeta DeAgostini Cómics, Planeta DeAgostini S.A.

Diagonal, 662-664, 3.º B

08034 BARCELONA

Presidente Grupo Planeta: **José Manuel Lara Bosch**

Consejero Delegado Planeta DeAgostini: **Santiago Benedé**

Director de Planeta DeAgostini Cómics: **Antonio Pérez**

Director editorial: **Jaime Rodríguez**

Derechos: Directora: **Anna Buyreu**; Asistente: **Toni Sánchez**

Edición: Editoras: **Cristina de Avilés, Encarna Castillo, Annabel Espada**;  
técnico editorial: **Àlex Manyé**

Grafismo: **Rosa Rigau**

Redactor de cierre: **Emilio García**

Asistente de redacción: **Tamara Rodríguez**

Comercial: **Carolina Fernández y Carlos Gómez**



**20TH CENTURY BOYS** Núm.17. Publicación mensual de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Diagonal, 662-664, 3.º B, 08034-Barcelona. Copyright © 2006 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Reservados todos los derechos.

**20TH CENTURY BOYS** by **Naoki URASAWA** © 2004 by Naoki URASAWA/Studio Nuts. All Rights Reserved. Cooperated by Takashi NAGASAKI. Original Japanese edition published in 2004 by Shogakukan Inc., Tokyo. Spanish translation rights

arranged with Shogakukan Inc. through The Kashima Agency for Japan Foreign-Rights Centre. Con la colaboración de Takashi NAGASAKI. Edición española realizada a partir de la edición japonesa. Traducción: Marc Bernabé & Verónica Calafell. Retoques y rotulación: Eduard Solé. Diseño de cubierta: Rut Serrano. Realización técnica editorial: Fanhunter S.L. Impreso en España por Talleres Gráficos Soler. Depósito legal: B-34880-06. Este libro se vende exclusivamente en librerías especializadas o solicitándolo al Servicio de venta por correo. Apartado de correos 24.341. 08080 Barcelona, o en [www.planetacomic.net](http://www.planetacomic.net). (V-06) (4HL3) El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte. Printed in Spain/Impreso en España.





¡EL  
EJÉRCITO  
DEFENSOR  
YA ESTÁ  
AQUÍ!



¡¡F  
I  
I  
R  
M  
E  
S!!



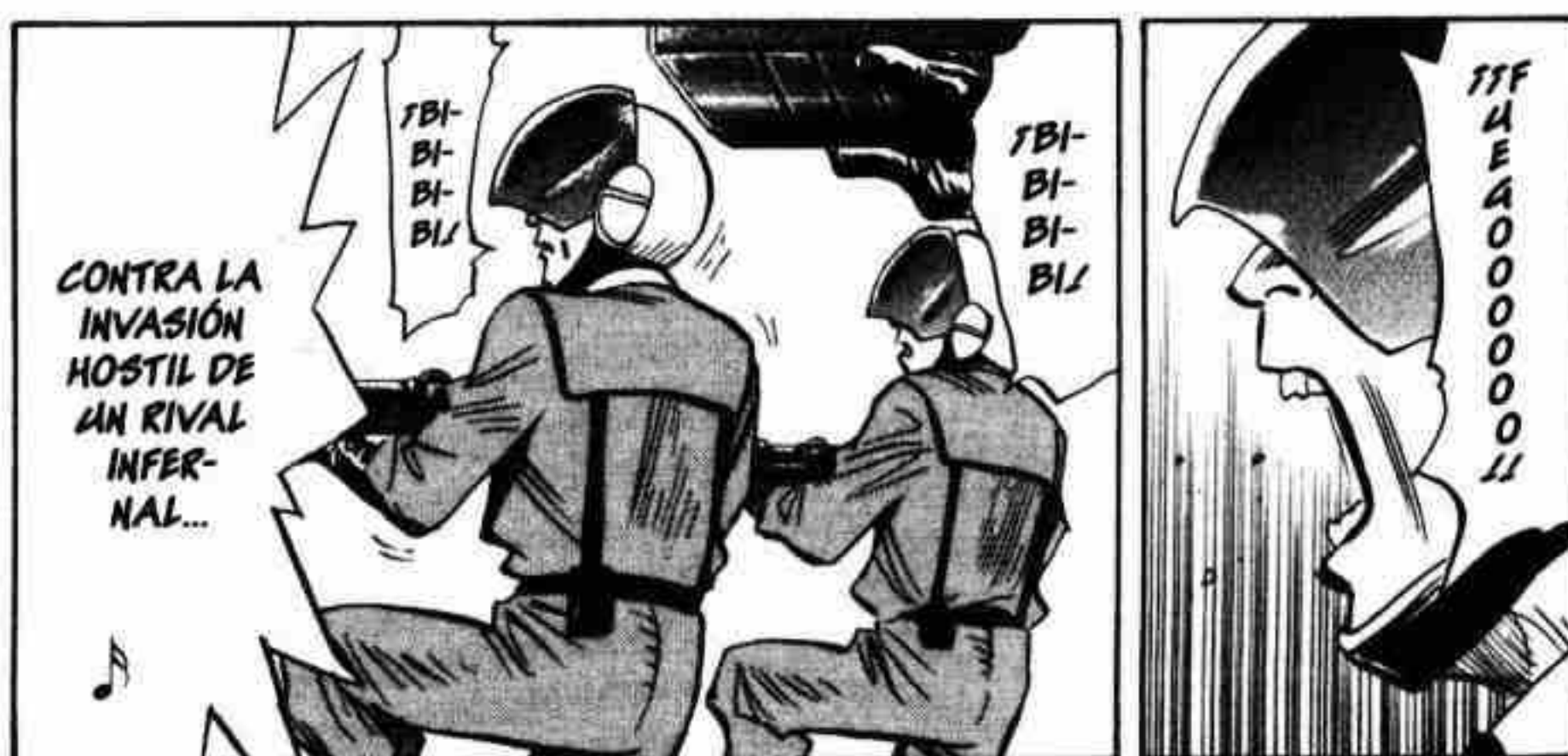
¡PARA  
PROTEGER  
LA PAZ  
EN LA  
TIERRA!



¡¡FROM-  
PAN  
FI-  
LAS  
!!

PRES-  
TAMOS  
NUESTRAS  
VIDAS  
A LA  
LUCHA  
SIN FIN...







CAMPO DE  
ENTRENAMIENTO

PROHIBIDA LA ENTRADA  
A PERSONAS AJENAS

¡BOOM!

¡BOOM!

¡BOOM!

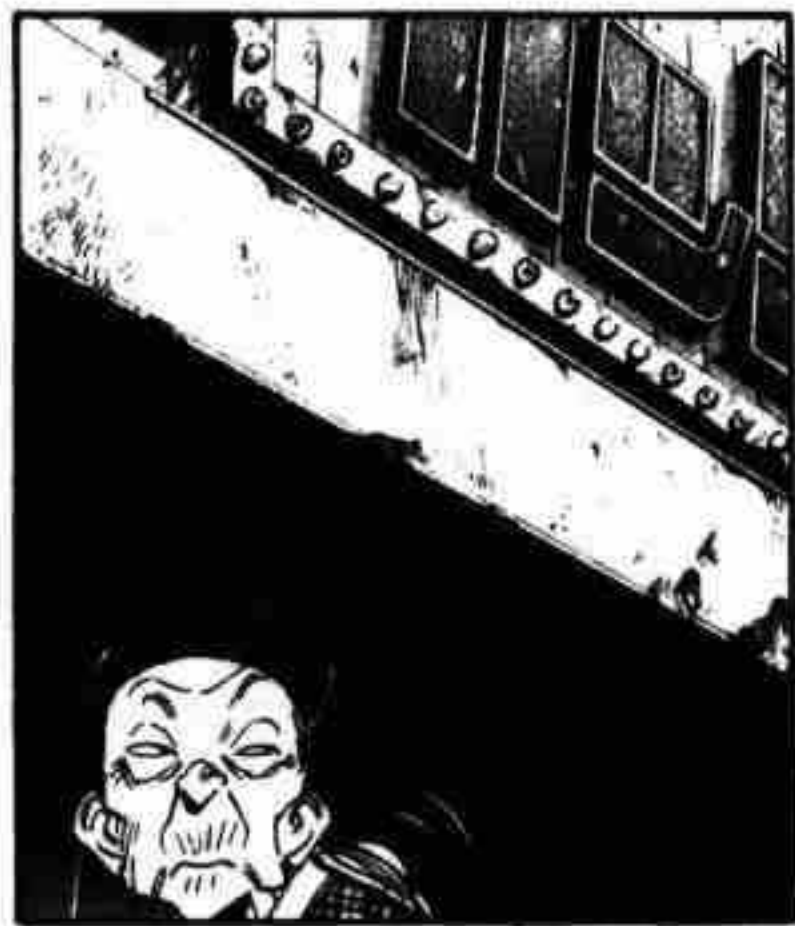
AAAHH...  
¡EJÉRCITO  
DEFENSOR  
DE LA  
TIERRA!



¡BOOM!

CAPÍTULO 182

**EL EJÉRCITO DEFENSOR  
DE LA TIERRA**













PUES NO.  
LA VERDAD ES  
QUE YA NO ES-  
TOY AL TANTO  
DE LAS NOTI-  
CIAS.

PERO  
PUEDE QUE  
TENGA RAZÓN  
Y SE TRATE DE  
YOSHITSUNE  
Y COMPAÑÍA.



AL PARECER,  
SE DEDICAN  
A LIBERAR  
PRESOS PO-  
LÍTICOS Y  
COSAS POR  
EL ESTILO.

HE  
OÍDO HA-  
BLAR DE  
ELLOS...



¿TIENES  
IDEA DE  
DÓNDE SE  
ESCON-  
DEN...?



PERO  
CUENTAN  
QUE HA  
HECHO UN  
LLAMAMIENTO  
A LAS  
ARMAS...

COMO ME  
ACUESTO  
TEMPRANO,  
NUNCA VEO  
LA TELE  
DE NO-  
CHE.



¿Y QUÉ  
HAY DE LA  
"REINA DE  
HIELO"  
...?



EN  
FIN.

TRAN-  
QUILOS,  
QUE NO ES  
LA PRIMERA  
VEZ QUE  
VOY A LA  
IGLESIA.



...ME  
TEMO LO  
PEOR.

ESA TAL  
REINA DE  
HIELO...

















¡¡ESPERAME,  
SANAESS!!



¡¡POR  
ARRI-  
BA!!



QU...  
¿QUÉ  
HAY?  
DÍMELO.

HAHA...



LAS  
VÍAS DEL  
METRO.

AHÍ VA...  
¿Y ESTO  
QUÉ ES?





¡¡OOOH  
!!



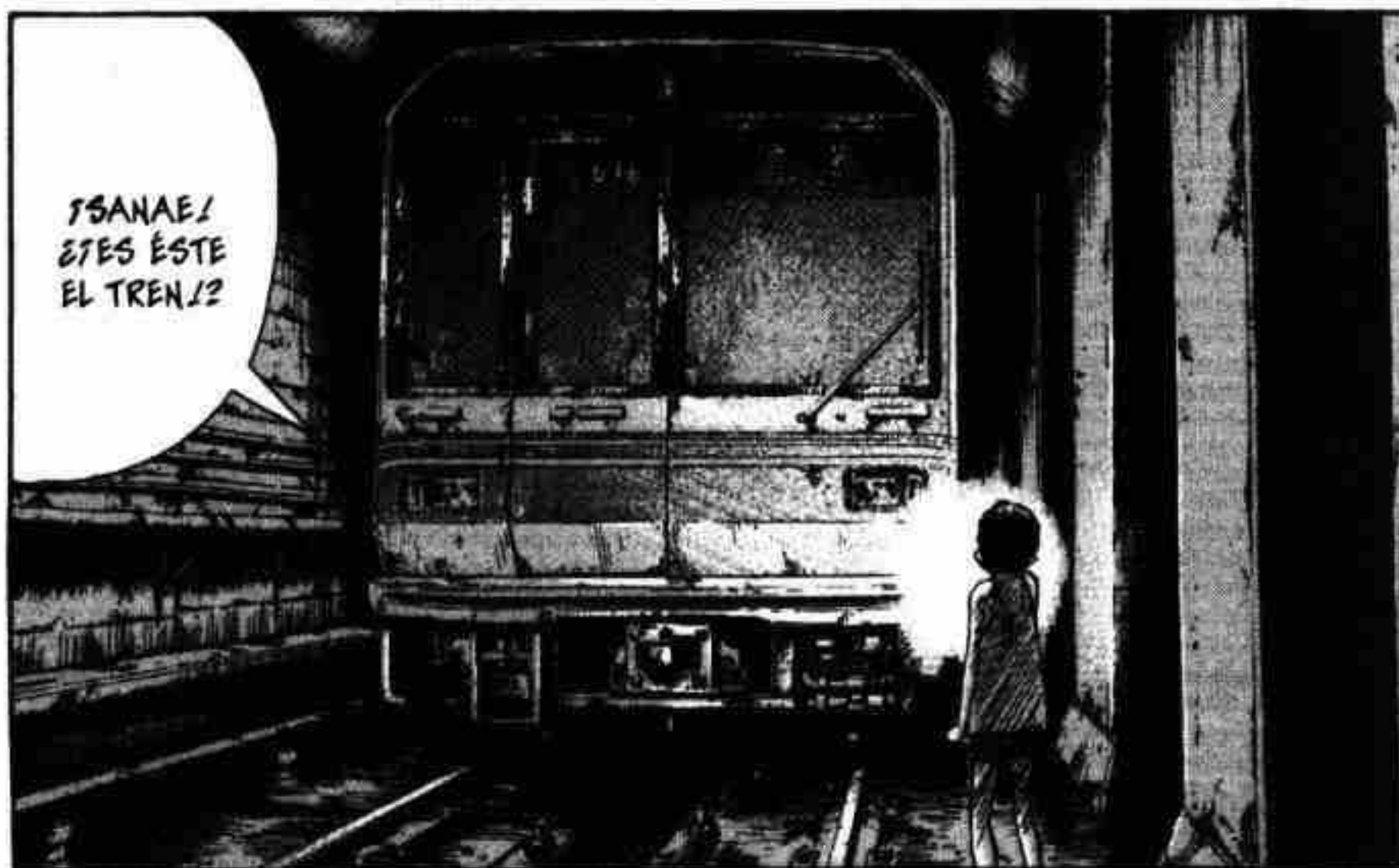
TÚ ERAS MUY  
PEQUEÑO Y  
POR ESO NO TE  
ACUERDAS, PE-  
RO HACE UNOS  
AÑOS PASABA  
UNA ESPECIE DE  
TREN POR AQUÍ.

¿QUÉ  
ES  
ESO  
DEL  
ME-  
TRO?



POR  
ALLÍ.

¡ANDA,  
COMO EN  
LAS PELIS  
FUTURIS-  
TAS!



¡¡SANAÉ!  
¿ES ÉSTE  
EL TREN!?



¡¡K  
A  
T  
S  
U  
O!!

¡¡ESTÁ  
LA PUERTA  
ABIERTA!!  
¡¡DÉJAME  
MIRAR,  
SOLO UN  
MOMEN-  
TO!!



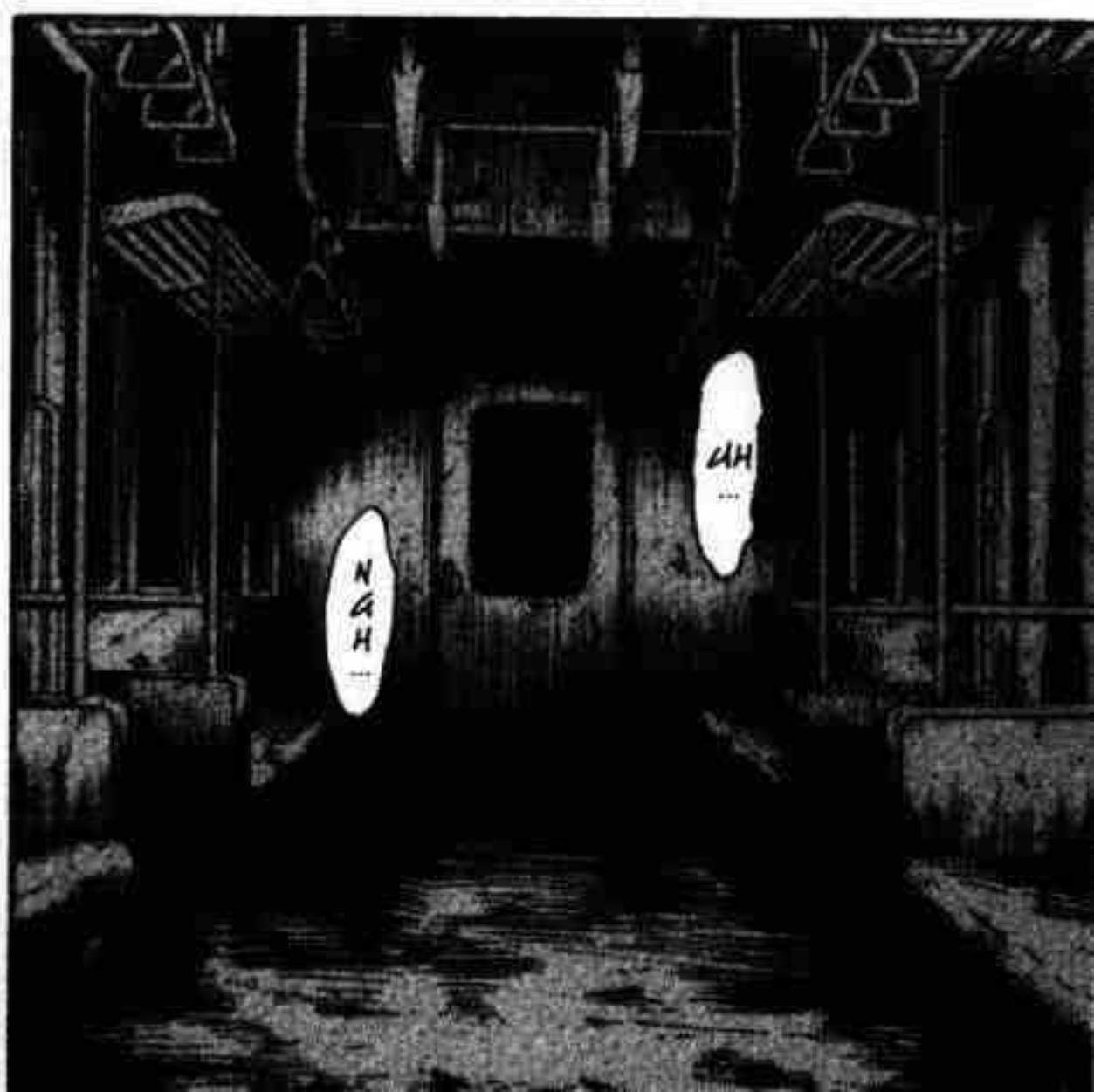
¡¡NO PO-  
DEMOS EN-  
TRETENER-  
NOS, VEN-  
GA!!

¡ES  
ALUCI-  
NANTE!













NGH  
...



UH  
...



A  
U  
C  
H...



AGH  
...



ESTÁ  
HERIDO  
...

¿QUIÉN  
ES  
USTED  
...?



¿QUIÉN  
LE HA  
HECHO  
ESO, SE-  
ÑOR?



¿...DEFEN-  
SOR...?

¿EL  
EJÉR-  
CITO  
...?



EL... EL  
EJÉRCITO  
DEFENSOR  
DE LA  
TIERRA...



HAY QUE  
DETENER...  
A LA REINA  
DE HIELO...

SOY...  
MIEMBRO  
DE LA  
BRIGADA  
DE...  
GENJI...



¡¡A LOS  
INVASO-  
RES!!



¡¡LES  
HABLA EL  
EJÉRCITO  
DEFENSOR  
DE LA  
TIERRA!!





¡¡ESTÁN  
TOTALMEN-  
TE RODEA-  
DOS!!

¡A LOS  
INVA-  
SORES!



¡LES  
HABLA EL  
EJÉRCITO  
DEFENSOR  
DE LA  
TIERRA!!

**CAPÍTULO 183**

**¡ÁNIMO, KATSUO!**



















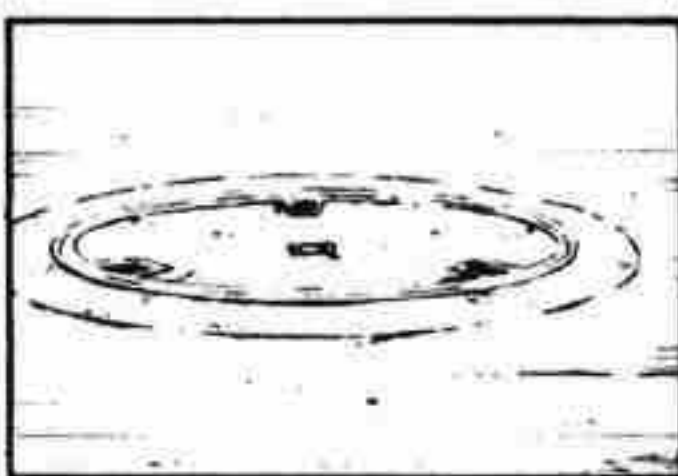


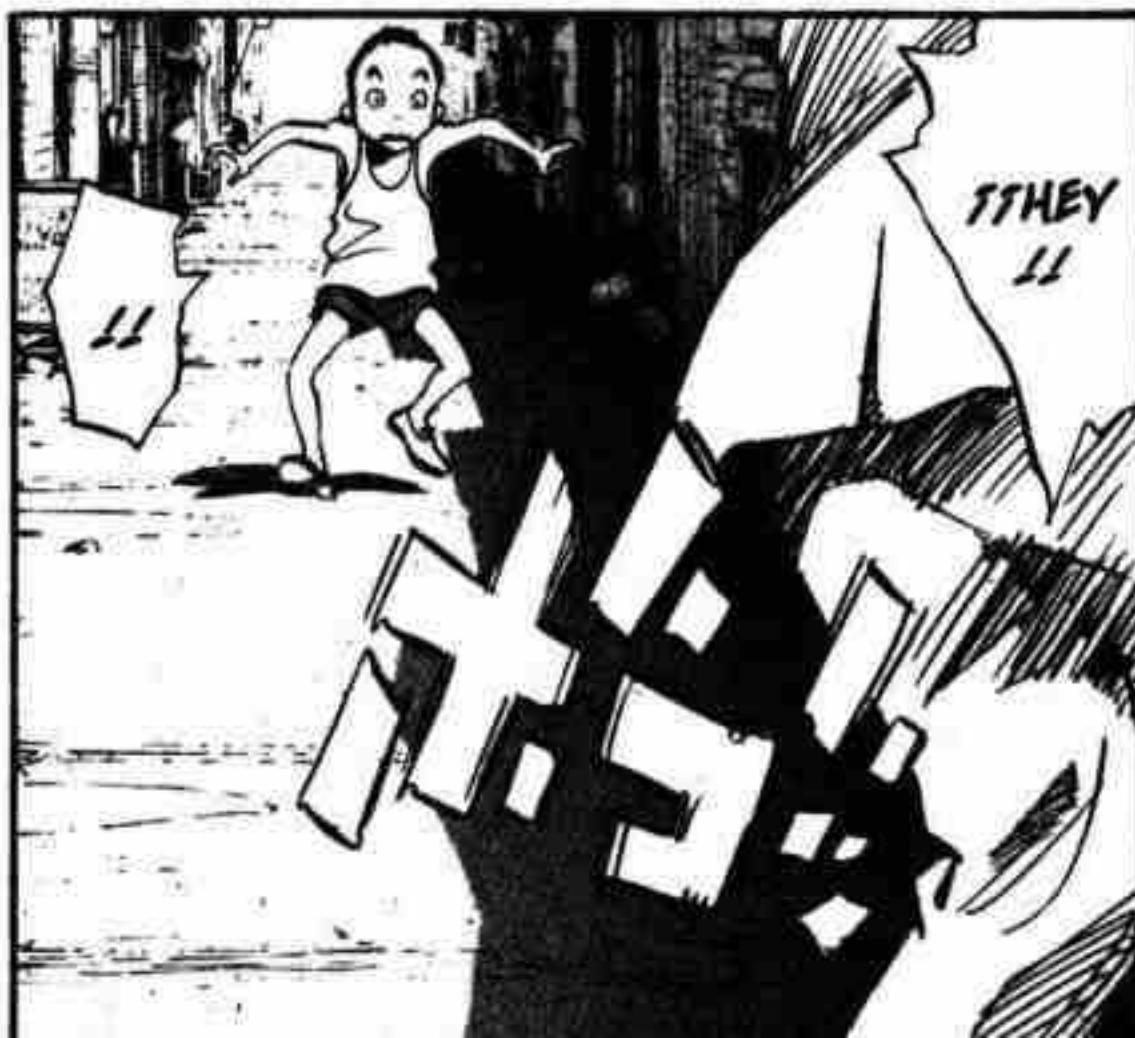


















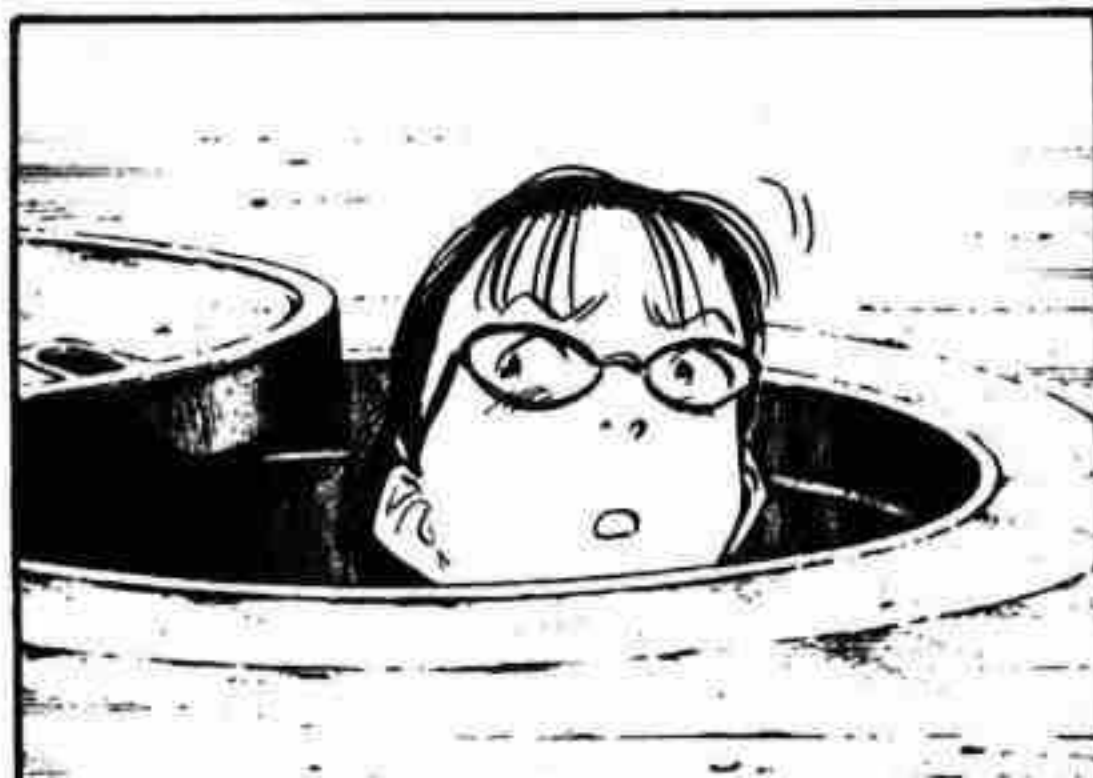






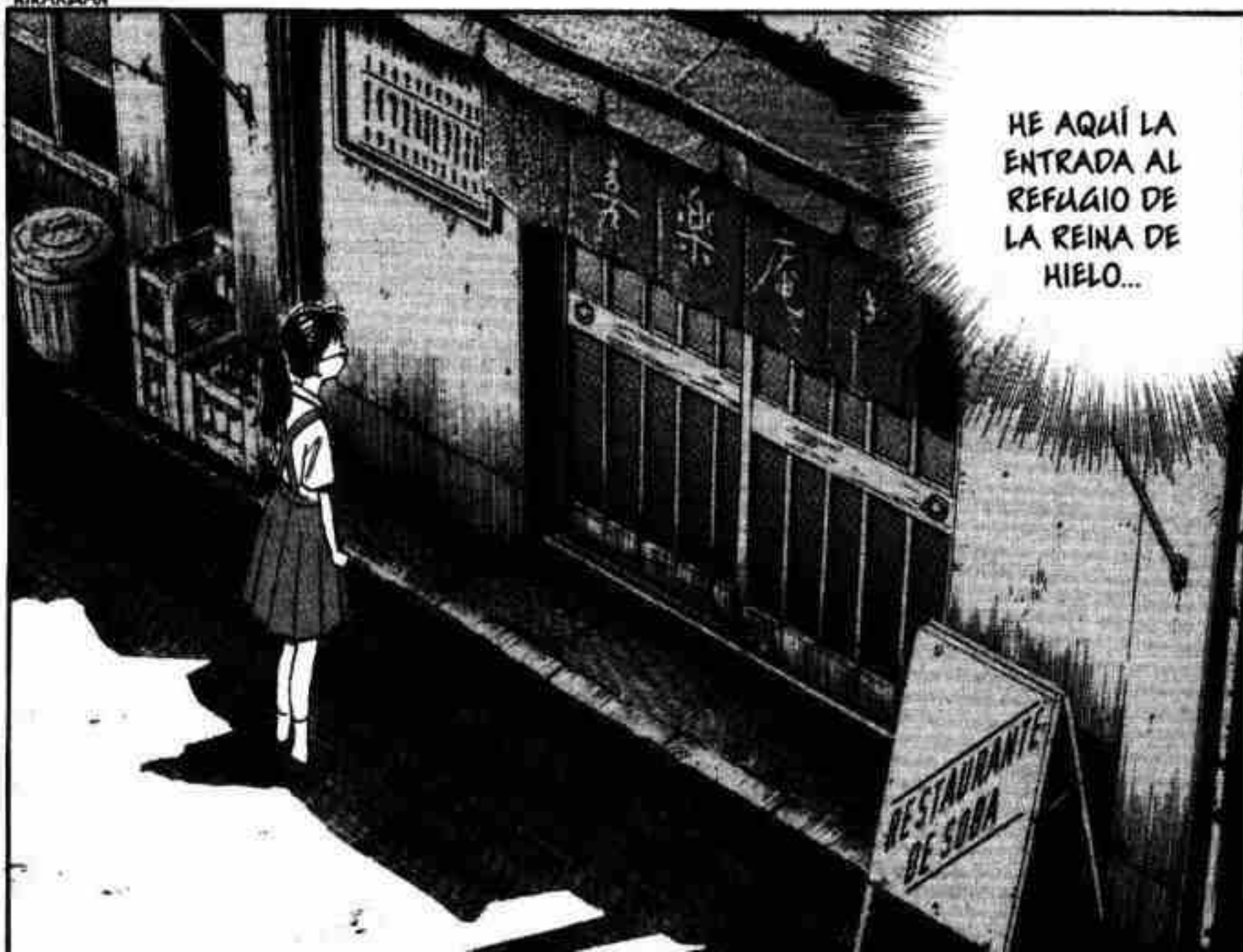








KIRAKUAN







EL  
DESCAMPADO  
DONDE HABÍA-  
MOS CONSTRUI-  
DO NUESTRA  
BASE SECRE-  
TA...







ENTRADA, TERRENO  
RESERVADO PARA  
LA CONSTRUCCIÓN  
DE UNA BOLERA

UN BUEN  
DÍA, DE LA  
NOCHE A LA  
MAÑANA,  
PASÓ A MA-  
NOS DE  
OTRO.

CAPÍTULO 184

DESPERO A MANSALVA







ANTES  
DE QUE  
EL JUEGO  
LLEGASE  
A SU  
FIN...



LA  
QUE YO  
DES-  
TRUI...

TODO INDICA  
QUE EL MUNDO DE  
HOY EN DÍA TIENE  
SU ORIGEN EN LA  
BASE SECRETA  
DE AQUEL DES-  
CAMPADO...



NI  
SIQUIERA  
RECUER-  
DO MUY  
BIEN...



...CUÁNDO  
Y CÓMO EL  
PRADO PASÓ  
A SER PRO-  
PIEDAD PRI-  
VADA...



YO NO LE  
GUARDO  
RENCOR.



...QUE YA  
NO ME EX-  
TRANÓ EN-  
TONCES.



MÁS QUE  
NO ACOR-  
DARME,  
SUPON-  
GO...







LA  
MUERTE  
DE MI  
HIJO.



¿QUÉ  
FUE LO  
QUE TE  
HIZO CAM-  
BIAR?



AQUEL  
DÍA, YO  
MORÍ CON  
ÉL...



ANTES TE  
HE DICHO  
ALGO INCO-  
RRECTO...



A ESO SE  
LE LLAMA  
APRENDER  
EN LA VI-  
DA.









# IGLESIA DE KABUKICHO-SHINJUKU





¿QUÉ  
LE HA  
OCURRIDO  
A TU HER-  
MANA...?

KAT-  
SUO.



¡PUES  
CLARO!! ¡POR  
ALGO ES GREAT  
ANTONIO INOKI Y  
HULK HOGAN!



¿QUÉ  
HA  
...?



AH...



SE VE  
QUE HA  
IDO A VER  
A LA REINA  
DE HIELO.



YA HE  
ENVIADO A  
UNO DE MIS  
HOMBRES.



¿QUÉ PUEDES  
HACER AHORA,  
OTCHO? AHÍ  
FUERA QUIE-  
REN ECHARTE  
EL GUANTE.



AL PARECER,  
ALGUIEN DE  
LA BRIGADA DE  
GENJI LE HA  
ENCARGADO  
TRANSMITIR  
QUE DEBEN DE-  
TENER EL AL-  
ZAMIENTO  
ARMADO.



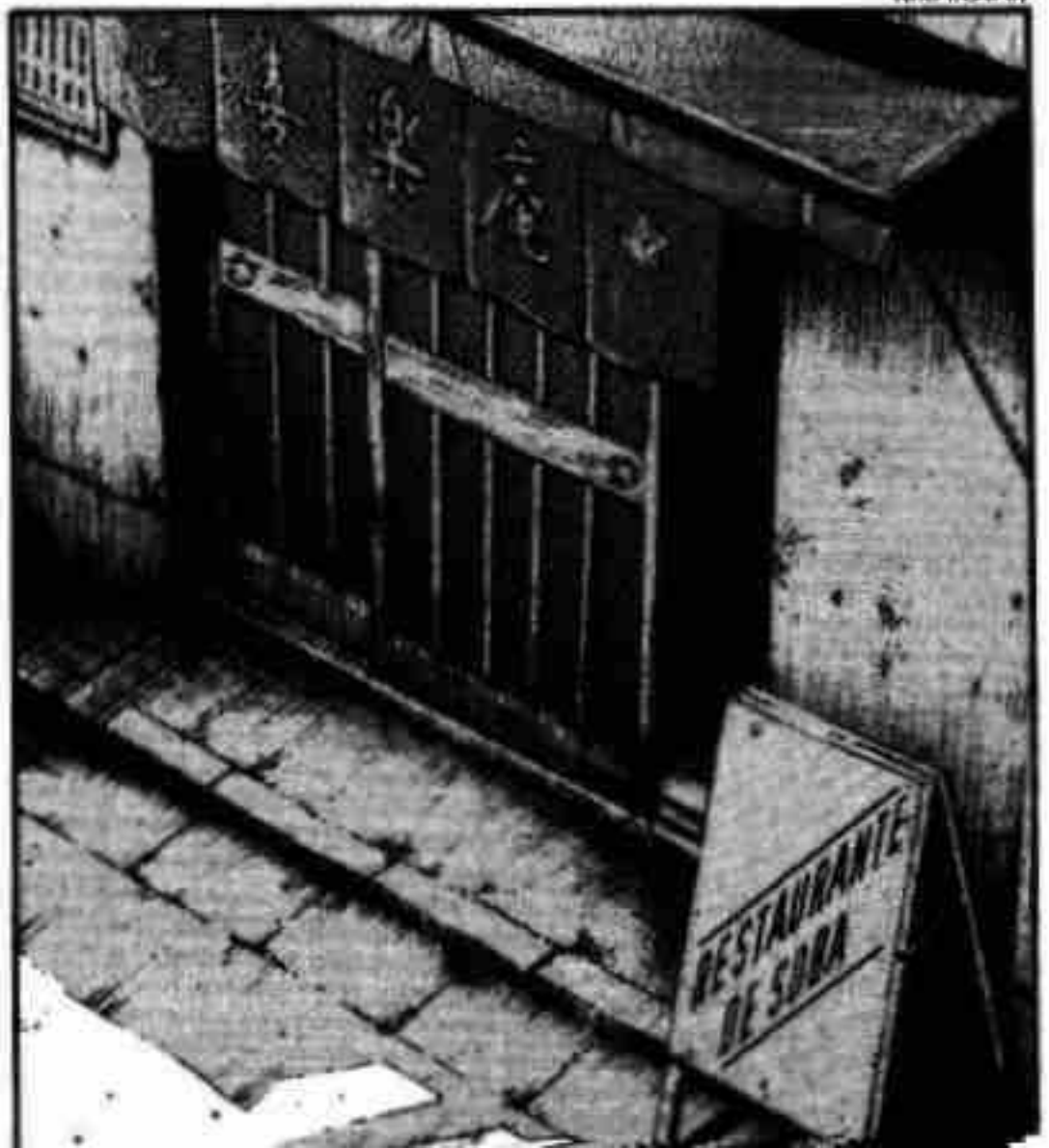
¿DÓNDE  
ESTÁS?  
¡DIRÍJASE  
HACIA  
ALLÍ...







KIRAKUAN









**Bebidas:**  
Cerveza  
Zumo  
Cola  
agua

**Comidas**

Bol de arroz	400 yens
Fideos en sopa	400 yens
Bol de arroz grande	500 yens
Soba frías	500 yens
	400 yens











¡¡QUÉ RICOS!!



A COMER.

SHURP.



¿NO LES HABRÁN ECHADO VENENO, ESPERO...?

CLACK

¡¡PONGO QUE ME LOS PUEDO COMER...



¡¡ARUOH!!



SHUH...



NADA, QUE DA GUSTO VERTE DISFRUTAR TANTO CON LA COMIDA...



TRANQUILA, COME. PODEMOS HABLAR CUANDO ACABES.

AH...



¿OCURRE ALGO?































Y LO  
HAY TAM-  
BIÉN ENTRE  
LOS NUES-  
TROS...



Y ELLOS,  
SIN MIRA-  
MIENTO  
ALGUNO,  
VAN  
Y...

SE HABÍA  
ENTREGADO  
SÓLO PARA  
PROTEGER-  
NOS A NO-  
SOTROS...



¡ÉL NO  
OFRECIÓ  
RESISTEN-  
CIA Y, AUN  
ASÍ, LE DIS-  
PARARON A  
SANGRE  
FRÍA  
...!!

ESOS  
TIPOS, LOS  
DEL EJÉR-  
CITO DEFEN-  
SOR, SON  
CRUELES...



TE HAS  
EXPUESTO  
AL PELIGRO  
PARA VENIR  
A CONTAR-  
ME TODO  
ESTO.

GRA-  
CIAS.



TRANQUILA...  
PUEDO IMAGI-  
NARME QUIÉN ES  
EL ESPÍA INFIL-  
TRADO ENTRE  
NOSOTROS...





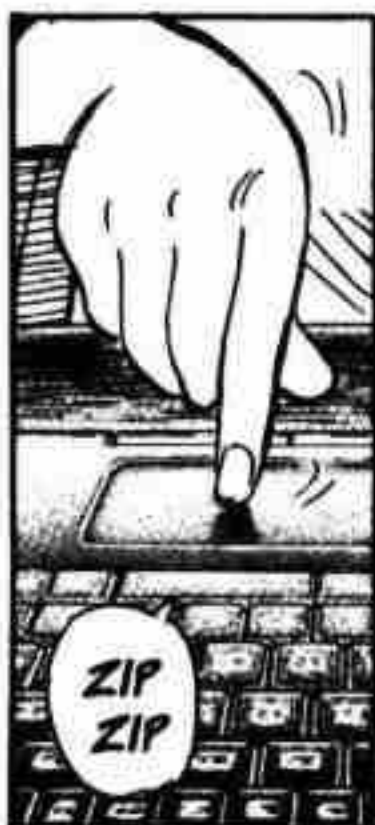


















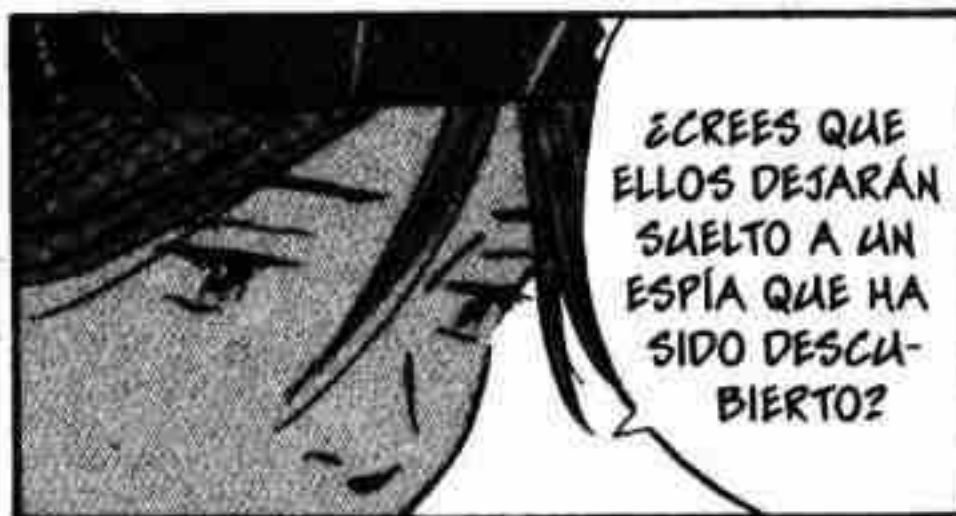
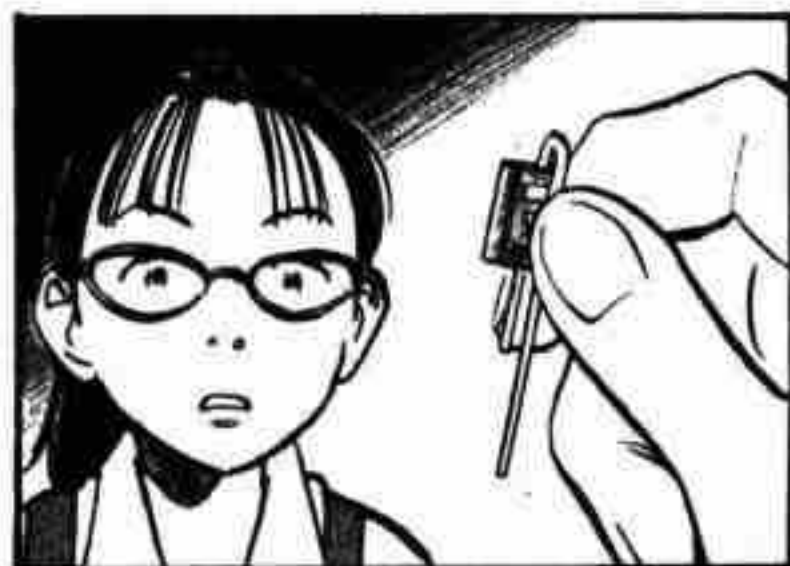


**PUES YO...  
¿YO...!!**

**SI TE PONEN LA  
VACUNA EN LAS  
NARICES Y TE DICEN  
QUE PUEDES INYECTÁR-  
TELA A CONDICIÓ DE  
SEGUIR UNAS ÓRDENES,  
LAS SIGUES,  
¿NO?**









LA GENTE  
MORÍA A MI  
ALREDEDOR  
CUANDO TAM-  
BIÉN A MÍ ME  
LLEGÓ UNA  
VACUNA.



VI  
DEMA-  
SIADA...

...DEMA-  
SIADA  
DESESPERA-  
CIÓN...



YO  
TAMBIÉN  
ME LA IN-  
YECTÉ...







**CAPÍTULO 186**

**EL PRINCIPIO  
DEL DESESPERO**







¡¡SUBAN  
UNO POR UNO,  
POR ORDEN!!  
¡¡ESTO SON  
MEDIDAS HU-  
MANITARIAS!!



¡¡YO NO  
ESTOY IN-  
FECTA-  
DO!!

¡¡SE HA  
COMPROBADO  
QUE MUCHOS  
DE LOS AUSEN-  
TES CUANDO SE  
DECLARÓ LA LEY  
MARCIAL SON  
PORTADORES  
DEL VIRUS!!

¡¡DE-  
JENME  
VOLVER  
A CA-  
SAAA  
!!



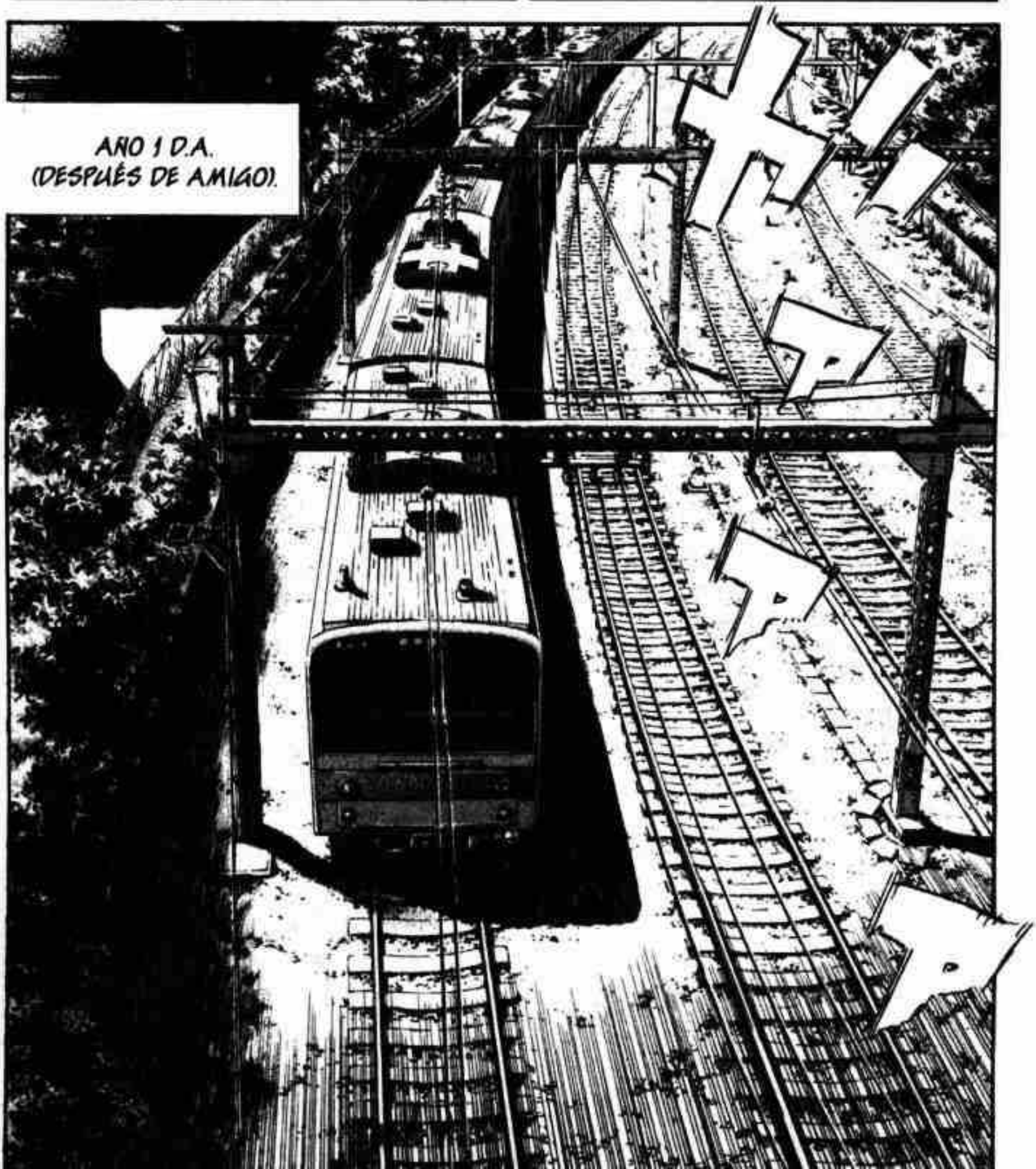
...HASTA QUE  
HAYAMOS COM-  
PROBADO LA  
AUSENCIA DEL  
VIRUS. ¡¡LUEGO  
LES DEVOLVERE-  
MOS A CASA!!

LES MANTEN-  
DREMOS TEM-  
PORALMENTE  
EN CUARENTEN-  
A EN UN CEN-  
TRO DE LAS  
AFUERAS...

CHACK

¡¡EM-  
PUJAD  
!!

















PARECE  
QUE SE HA  
IDO HACIA LA  
NACIONAL.

¿QUÉ  
HAY  
DEL  
CO-  
CHE?



ANDA...  
¿Y  
OCHIAI  
DÓNDE  
ESTÁ  
...?

DICE  
QUE LE HA  
PARECIDO  
OÍR UN  
COCHE...



HAN  
BLO-  
QUEADO  
LAS CA-  
RRETE-  
RAS PRIN-  
CIPALES.



¿TAN PE-  
LIGROSO  
SERÍA DES-  
PLAZAR-  
NOS EN  
COCHE?



AHÍ  
DELANTE  
HAY UNAS  
CASAS.



MÁS  
VALE IR  
CAMPO A  
TRAVÉS...



AH...

A SABER LO  
QUE TARDA-  
REMOS EN  
LLEGAR A  
TOKIO...



ANDA...  
HAY QUE  
VER CÓMO  
ESTÁ ESTO  
TAMBIÉN.



MIRA,  
ESTO NOS  
SERVIRÁ.



SÍ, HAY  
BASTANTE.

¿QUEDA  
ALGO QUE  
PAREZCA  
COMESTI-  
BLE?



VIÉNDOLO ASÍ,  
ES COMO SI NO  
HUBIESE PA-  
SADO NADA,  
¿VERDAD...?



OCHIAI,  
ENTRE USTED  
TAMBIÉN. YO  
ME QUEDARÉ  
AQUÍ A DES-  
CANSAR.





¿CÓMO  
ESTARÁN  
EN TO-  
KIO...?



MI MUJER Y  
MI HIJA ES-  
TÁN EN LA  
CAPITAL...



NO...



OCHIAI,  
¿USTED  
TIENE  
HIJOS?



TEMO LLEGAR  
A TOKIO Y EN-  
CONTRÁRMELAS  
A LAS DOS  
ENFERMAS...



NI SI-  
QUIERA  
PUDE LLA-  
MARLAS  
PORQUE  
ME HABÍAN  
REQUISA-  
DO EL TE-  
LÉFONO...

AQUELLA NOCHE,  
ME HABÍAN MAN-  
DADO A SHINJU-  
KU Y, DESDE ALLÍ,  
SE ME LLEVARON  
A LAS INSTA-  
LACIONES.

























¿SERÁ  
DE VER-  
DAD...?







!!  
YO  
TAM-  
BIÉN  
LA  
QUIE-  
RO!!



¿QUÉ  
HACE?  
¿ES  
MÍA...!!



BASTA...  
¡¡PARAD  
...!!



DETE-  
NEOS...



¿SERÁ  
MÍA!!

¿ES  
MÍA!!  
¿DE-  
VUELVE-  
MELA!!





BAS-  
TA...



¡¡NO  
LO HA-  
CAS!!



ES  
MÍA...



AH

ARF

ES  
MÍA...

ES  
MÍA...















DIME...



DIME QUÉ  
TENGO QUE  
HACER...





AHH

AH



AH

AHH

¿QUIERES  
SABER CÓMO  
VENCER A LA  
DESESPERA-  
CIÓN...?



AH

AHH



PEQUEÑA  
HORMIGA...



















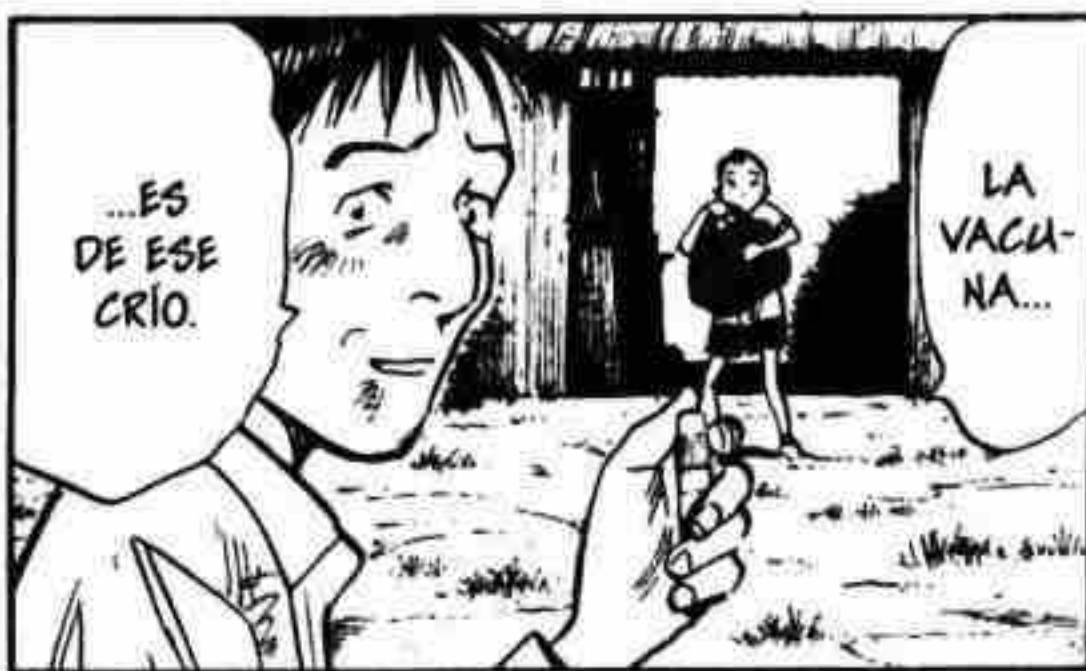


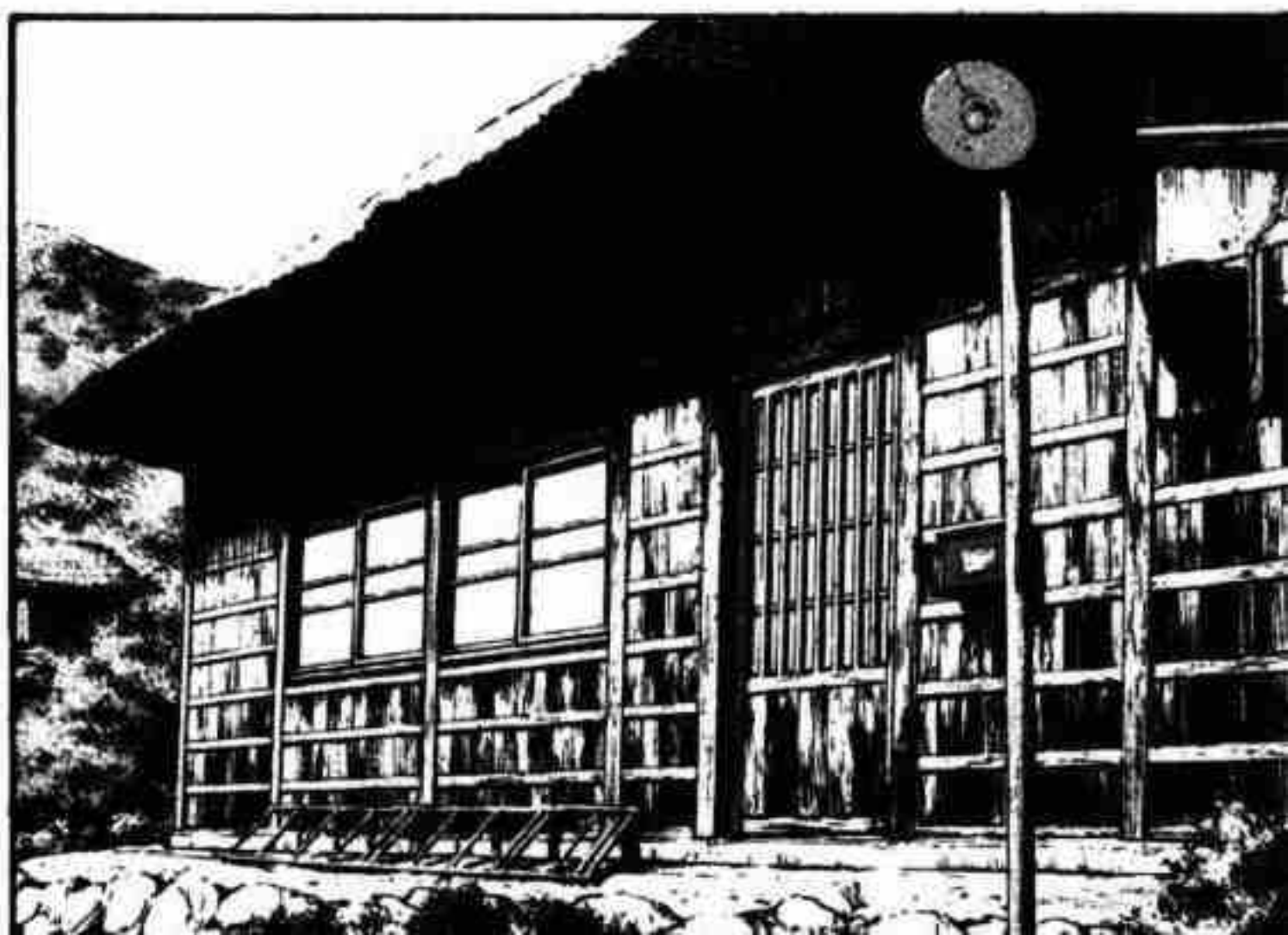
TA  
TR  
AS!















LA MÍA  
NO ESTÁ  
PARA RE-  
CIBIR VI-  
SITAS...



¿NO  
ES TU  
CASA?



NO...  
QUÉ VA,  
ESTAMOS  
EN CASA  
DE OTRO.



¿UN  
FUNE-  
RAL  
...?



ACABAMOS  
DE CELEBRAR  
UN FUNERAL,  
¿SABES?



YA  
LO  
TEN-  
GO...



ÉRAMOS  
OCHO Y SÓ-  
LO YO ME  
HE SAL-  
VADO...



MI  
FAMILIA  
SE CON-  
TAGIÓ...





SÓ-  
LO...



NO... NO SE PREO-  
CUPE, ESTAMOS  
TODOS IGUAL... EL  
NÚMERO DE VÍC-  
TIMAS AUMENTA  
A CADA DÍA  
QUE PASA...

NO SE  
QUÉ  
DECIR...



NO  
DEBERÍA  
DECIRLO  
PERO... ES  
INJUSTO...



SÓLO LOS QUE  
ESTUVIERON EN  
LA INAUGURA-  
CIÓN DE LA EXPO  
ESTÁN RECIBIEN-  
DO VACUNAS  
PARA INMUNI-  
ZARSE...



PORQUE...  
PORQUE CON  
ESAS VACUNAS,  
MI FAMILIA...







DE NADA.  
USTED ME  
HA SALVA-  
DO A MÍ  
LA VIDA.



GRA-  
CIAS,  
ASÍ ES-  
TÁ BIEN.



SÍ... PERO  
NO TENÍAS  
QUE MO-  
LESTAR-  
TE...



HE PREPA-  
RADO UN  
TÉ. ¿LE  
APETECE?



IGUAL ESTO  
TAMBIÉN ES  
COSA DE ESOS  
TERRORISTAS,  
LA BRIGADA  
DE KENJI...



¿CÓMO HEMOS  
PODIDO LLE-  
GAR A ESTOS  
EXTREMOS  
...?



...EL GOBIERNO  
QUE TENEMOS...  
LO QUE HA-  
CE "AMIGO"...  
CREO QUE  
NO ESTÁ  
BIEN.



YO  
CREO QUE...  
EN FIN, NO SE  
PUEDE HA-  
BLAR MUY  
ALTO,  
PERO...



Y A CON-  
SECUENCIA  
DE ELLA, LA  
GENTE SE  
MATA POR  
UNA INYEC-  
CIÓN, COMO  
HA PASA-  
DO AQUÍ.



REPARTIR VACUNAS  
SÓLO A QUIENES  
ESTUVIERON EN LA  
INAUGURACIÓN DE  
LA EXPO ES UNA  
ESTUPIDEZ.



DICEN QUE HAY  
GENTE DISPUESTA  
A PAGAR HASTA  
CIEN MILLONES  
POR UNA.

CIEN MIL-  
LONES.



¿NO SE HA  
ENTERADO?  
YA HAY HAS-  
TA UN MER-  
CADO NEGRO  
DE VACU-  
NAS.



¿UN  
MERCADO  
NEGRO  
...?





SI...















**CAPÍTULO 188**  
**EL PESO**  
**DEL VIAJE**







VINO UN  
CARTERO  
CON ELLAS...  
UNA PARA  
MÍ Y OTRA  
PARA MI  
PADRE...

LLE-  
GARON  
DOS  
VACU-  
NAS.



¿TU PADRE Y  
TÚ FUISTEIS  
A LA INAUGURACIÓN DE  
LA EXPO?



¿QUIÉN  
HA  
SIDO  
...?

¿LOS  
VECINOS DE  
ESTE PUEBLO  
NO SE HAN  
MATADO EN-  
TRE ELLOS  
POR TU VA-  
CUNA?



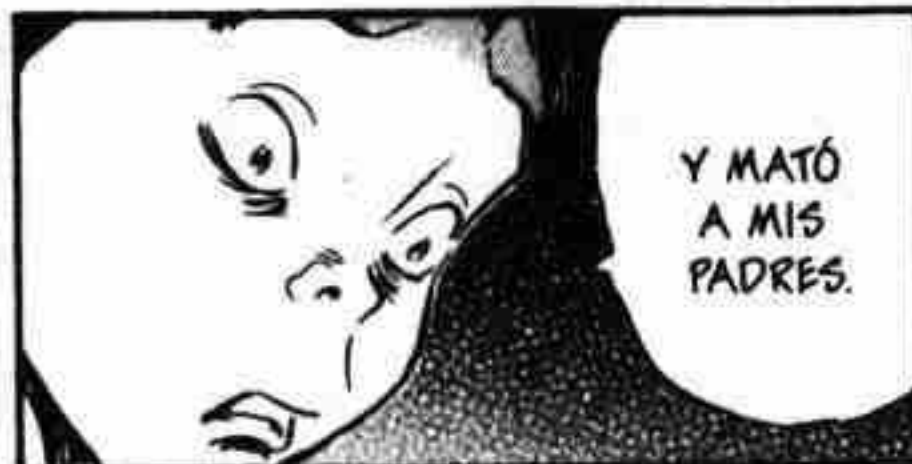
NADA MÁS  
LLEGAR EL  
CARTERO, VINO  
TAMBIÉN ESE  
HOMBRE...



CRACK



!!



Y MATÓ  
A MIS  
PADRES.

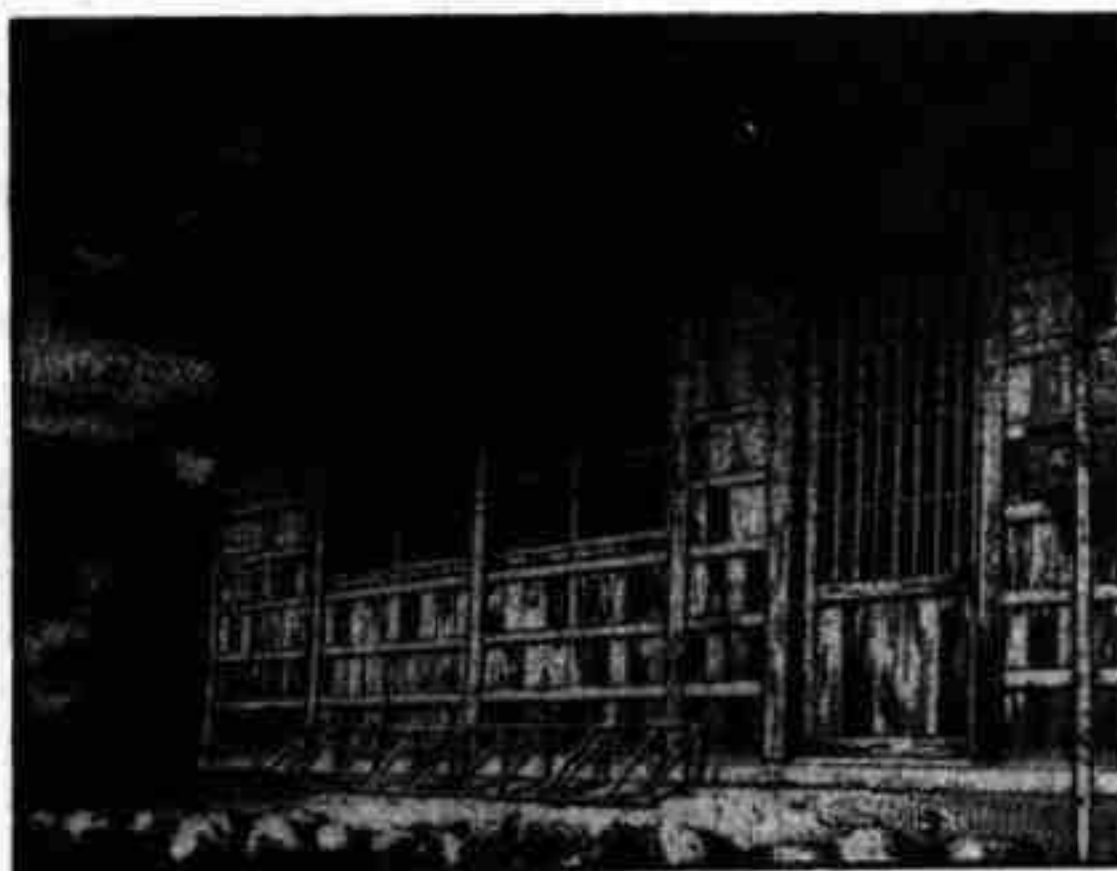


¿QUIÉN  
ES ESE  
HOMBRE  
...?













TAA  
R A  
H!!



KASHI  
KASHI



TAA



QUIEN HA  
EXTERMINA-  
DO A ESTE  
PUEBLO HAS  
SIDO TÚ,  
¿VERDAD  
?



TAA  
O O O A  
H!!

¿HAS  
SIDO  
TÚ?



¿HAS  
VENIDO SÓLO  
A ROBAR LA  
MALDITA  
INYECCIÓN,  
A ESO HAS  
VENIDO!!

¿TÚ NO  
ERES DE  
AQUÍ!!



H O A  
H...















A MI CASA  
LLEGARON VACU-  
NAS PARA OCHO.  
¿PORQUE TODOS  
HABÍAMOS ESTADO  
EN LA MALDITA  
INAUGURACIÓN  
DE LA EXPO!!

¿LO  
DE QUE  
MURIERON  
INFECTA-  
DOS ERA  
MENTIRA,  
¿VALE?!!



...



CUANDO LOS  
LADRONES SE  
FUERON, NO  
HABÍA NADIE  
CON VIDA...



¿QUÉ  
TIENE DE  
MALO?!



¿QUE TIENE  
DE MALO QUE  
YO MATE Y  
ROBE? ¿ESTOY HACIEN-  
DO LO MIS-  
MO?!

MIS PADRES,  
MI ESPOSA, MIS  
HIJOS... ¿LES ASE-  
SINARON A TODOS  
Y SE LARGARON  
CON LAS VA-  
CUNAS?!







USTED  
ME HA  
SALVA-  
DO LA  
VIDA...



¡¡AGRA-  
RRATE  
...!!



PARA AGRADE-  
CÉRSELO, LE HE  
INYECTADO LA  
VACUNA MIENT-  
RAS DOR-  
MÍA.



¿QUE HAS  
HECHO  
QUÉ...?



EN ESTE  
MUNDO...









OOOHH!!

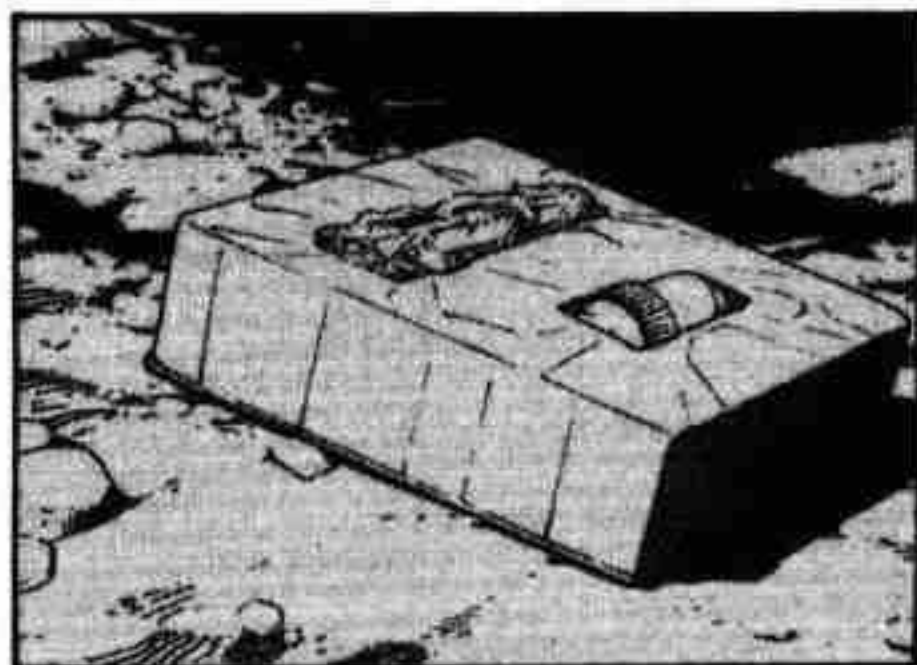


UHH...



HE  
MATADO  
HASTA A  
UNA NIÑA  
DE TRES  
AÑOS POR  
OTRA DE  
ESAS VA-  
CUNAS...









ENSEÑA-  
ME EL  
BRAZO.



SI...

¿ES  
ÉSA LA  
CASA DE  
TUS PA-  
RIENTES  
...?



HMPF...  
HMPF...

NO  
LLO-  
RES...



UHH...  
UH...

BUENO,  
YA HA SA-  
LIDO LA  
REACCIÓN  
A LA VA-  
CUNA.



PERO...

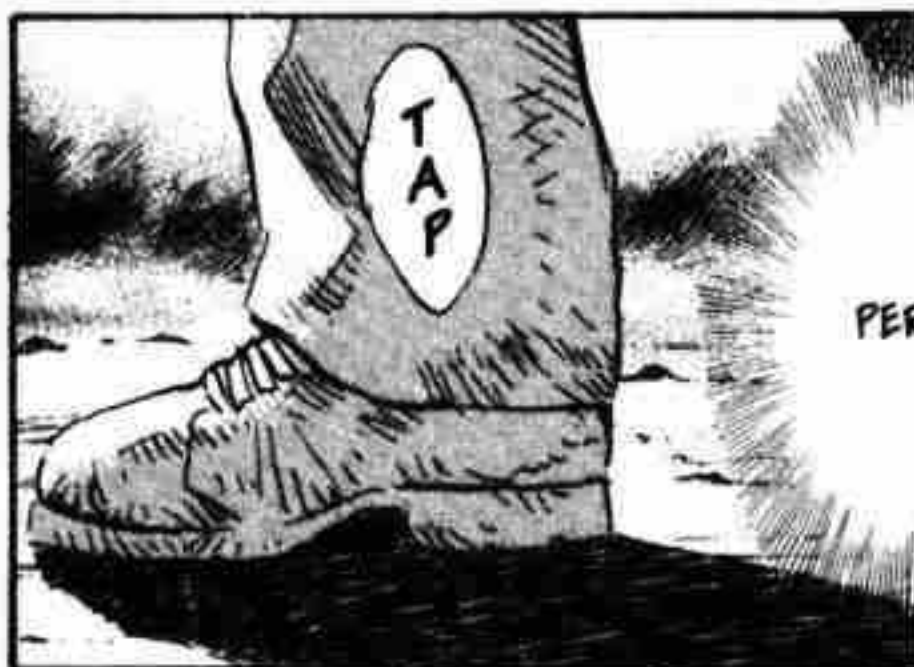
...QUE A  
LA DESES-  
PERACIÓN,  
NO HAY MA-  
NERA DE  
VENCER-  
LA...



¿PERO  
...?



UNA VEZ,  
MI MAES-  
TRO ME  
DIJO...











LA  
JUSTICIA  
NUNCA  
MUERE.





¡¡CUANDO  
TE ALCANZA  
UNA BALA,  
TIENES QUE  
ESTAR MUER-  
TO HASTA  
CONTAR  
HASTA  
DIEZ!!

¡¡JOLINES,  
KENJI, ESO  
NO VALE!!



TE  
VAS A  
ENTE-  
RAR:  
¡¡A POR  
ÉL!!

¿QUE  
JUSTICIA?  
¡VENGA YA!  
¡¡A LO QUE  
ERES ES  
UN TRAM-  
POSO!!



LA  
JUSTICIA  
NUNCA  
MUERE.

OS LO  
ESTOY  
DICIEN-  
DO.



¡¡YA  
TARDA-  
BAIS!!



¡¡EL  
IMPERIO  
DE LOS  
SAPOS  
CONTRA-  
ATACA!!

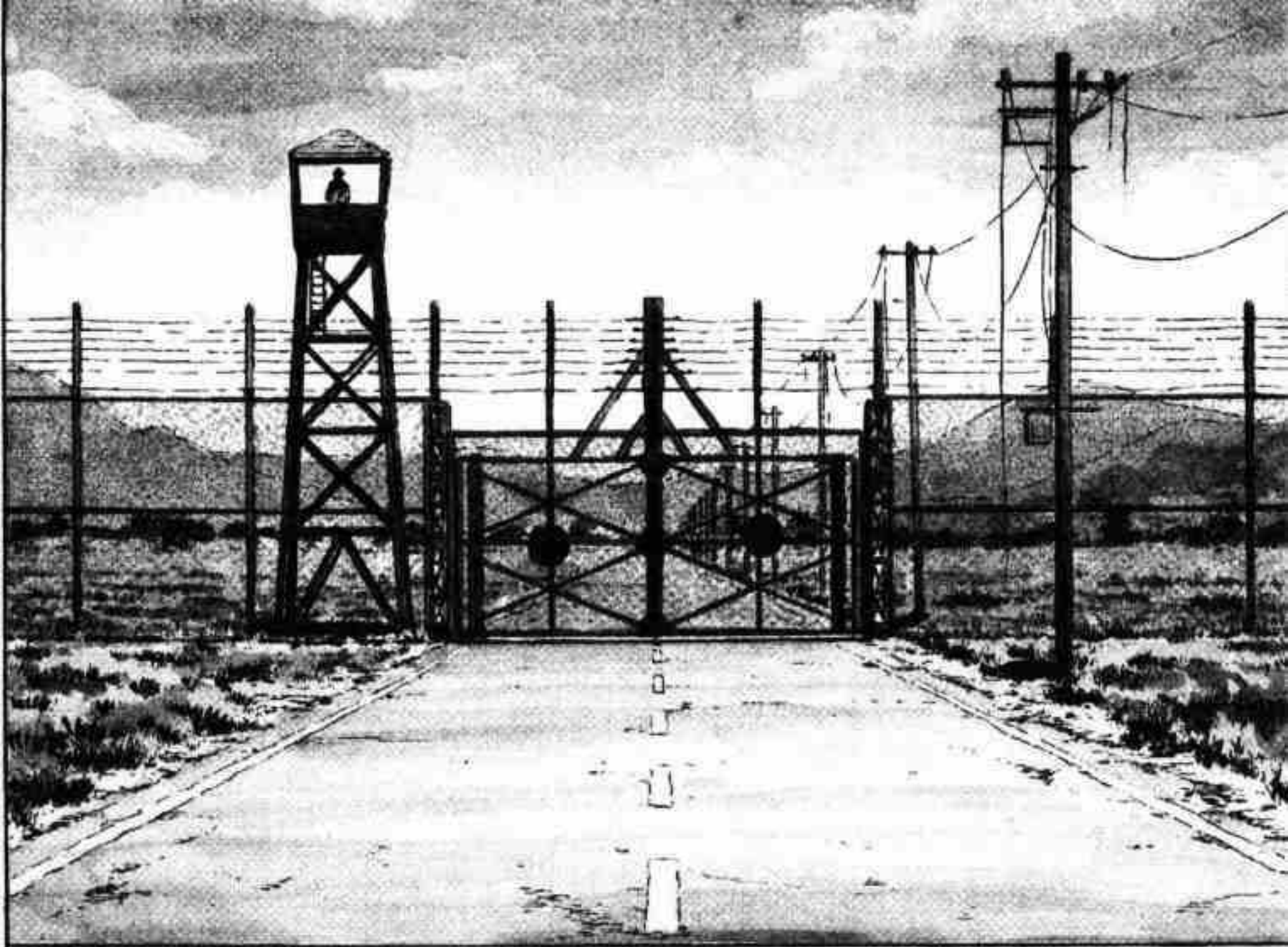


AÑO 3 D.A.

¡¡YO  
PROTEGERÉ  
A ESTE  
MUNDO  
DEL MAL!!

**CAPÍTULO 189**  
**UN AGENTE EN**  
**LOS CONFINES**











LLEVO  
DOS  
AÑOS  
AQUÍ...



EL  
PUESTO  
DE VIGI-  
LANCIA  
...



...Y  
AÚN ES  
HORA QUE  
VEA APARE-  
CER UN  
ALMA...



¡¡NO!!

CLAN

CLAN



...SE RIN-  
DIERON A  
LA MUER-  
TE.

A ESE  
LADO...







DESCUBIER-  
TO A UN  
PRÓFUGO!!  
¡¡THEMOS  
DESCUBIER-  
TO A UN  
PRÓFUGO!!

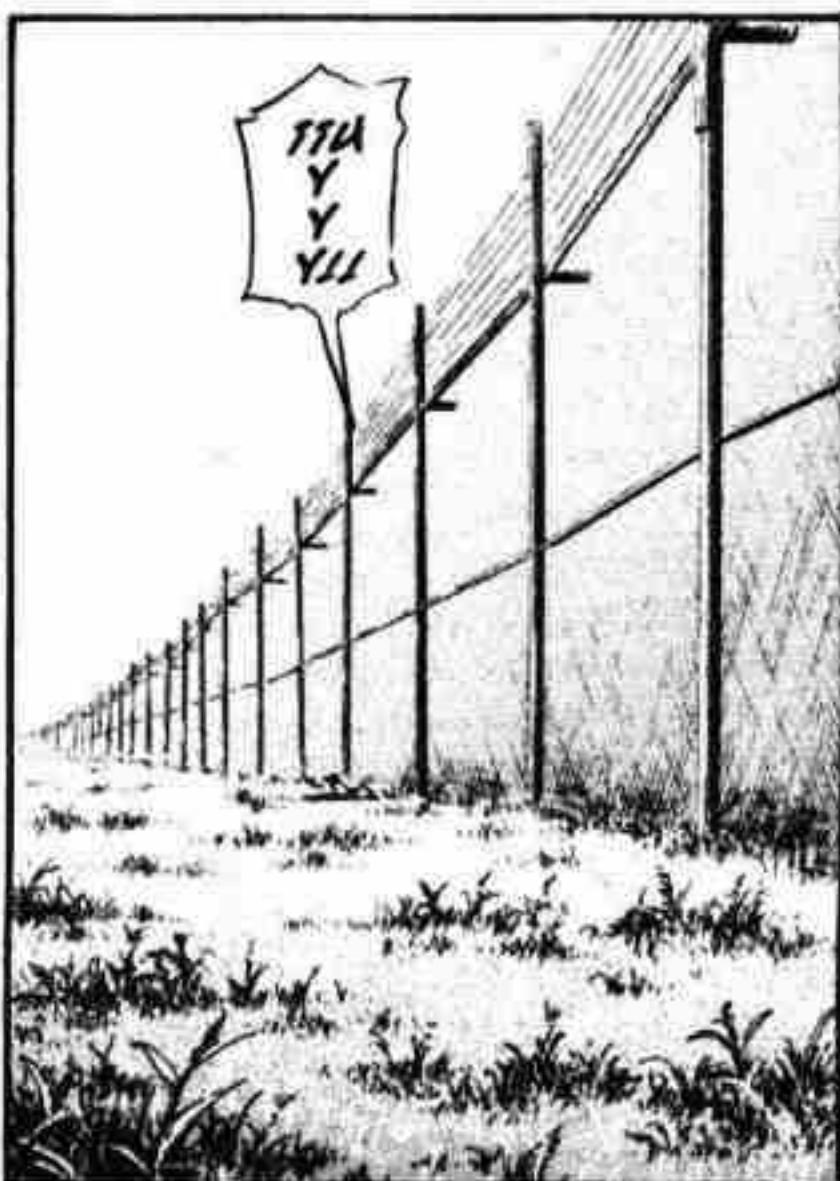


¡¡HAY  
PERMISO  
PARA DIS-  
PARAR!!

CHAK

¡¡HAY  
PERMISO  
PARA DIS-  
PARAR!!

¡¡NOO  
!!



¡¡U  
Y  
Y!!



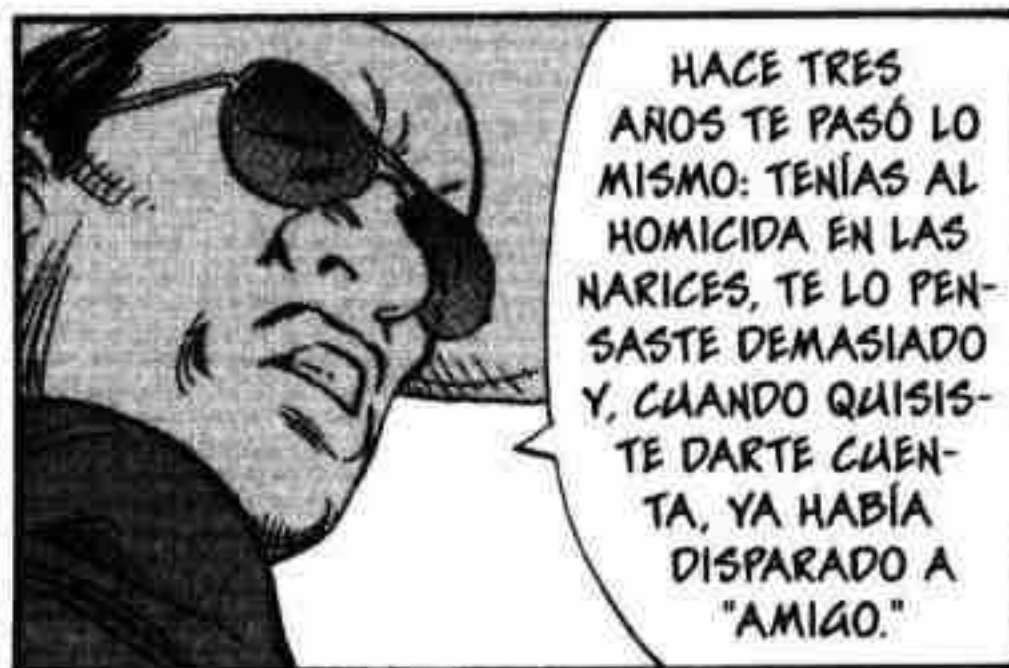
TAP

















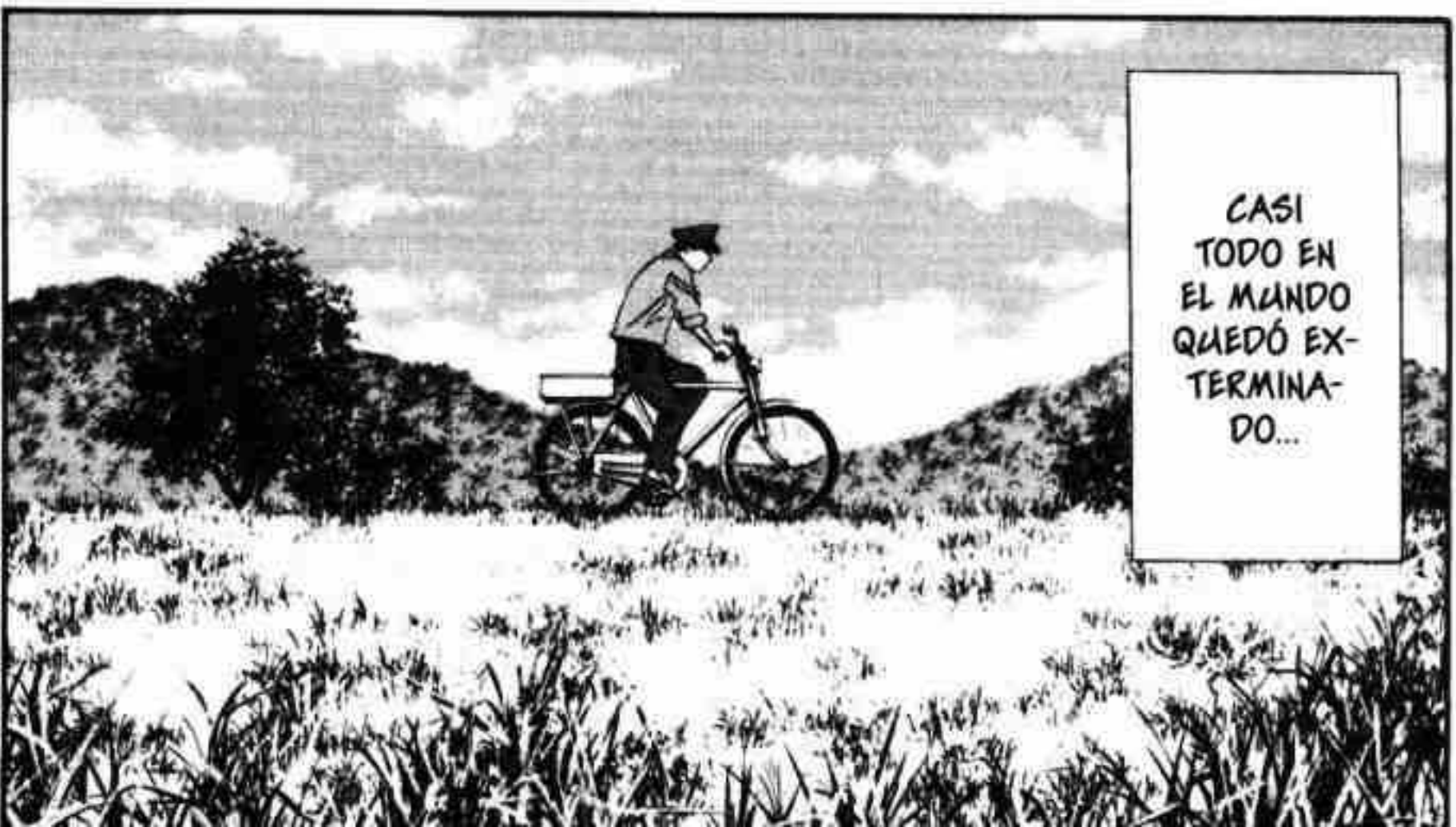














Y YO, EN  
CAMBIO,  
AHORA  
TENGO UNA  
VIDA.



KANNA  
ENDŌ...



¿QUÉ  
ESTÁS  
HACIEN-  
DO TÚ  
AHORA...?



ME PRE-  
GUNTO  
QUÉ  
HABRÁ  
SIDO DE  
TOKIO.



"AMIGO"  
INSISTE EN  
LA INMINEN-  
CIA DE UN  
ATAQUE  
EXTRATE-  
RRESTRE...



HORA  
DEL RE-  
LEVO.





PERO...

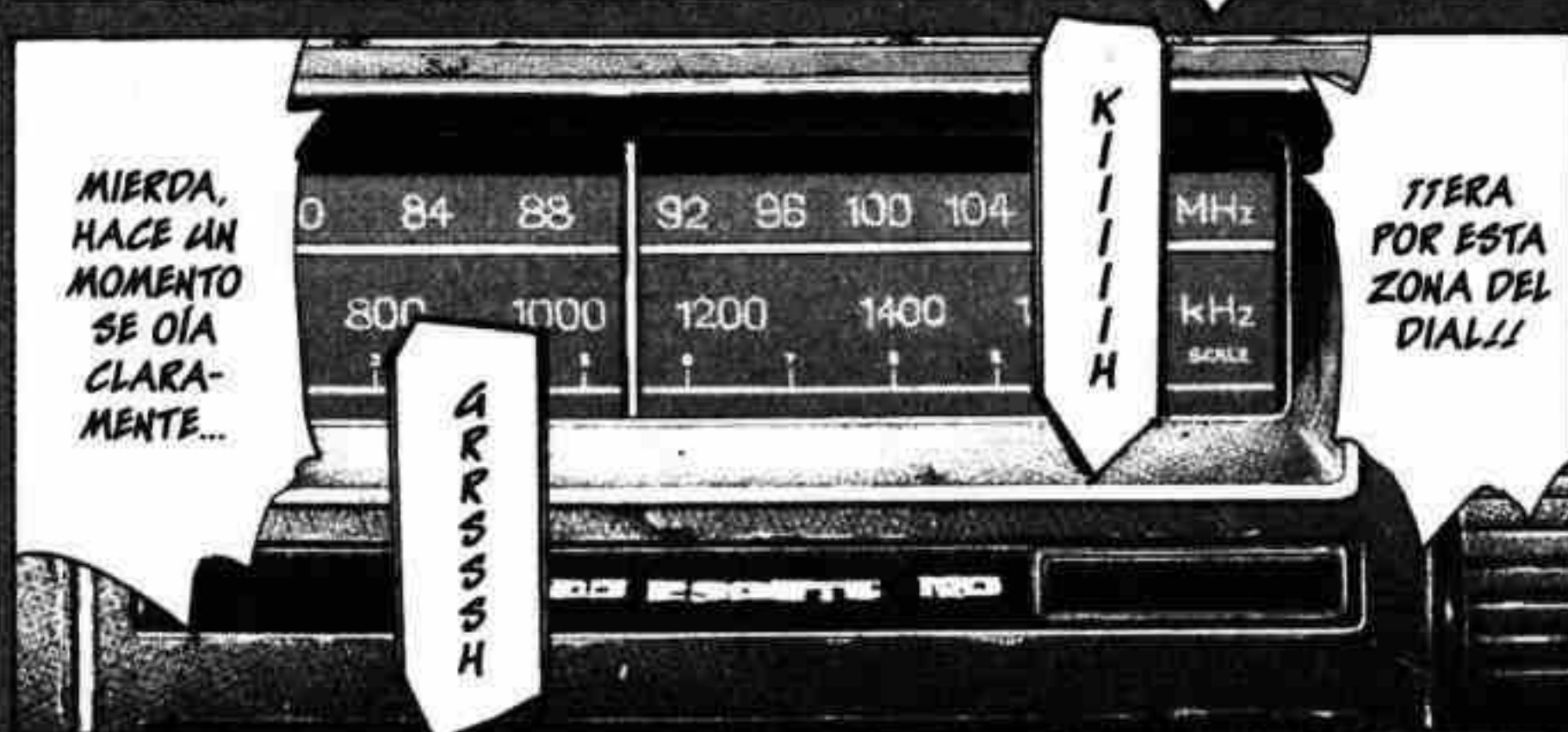
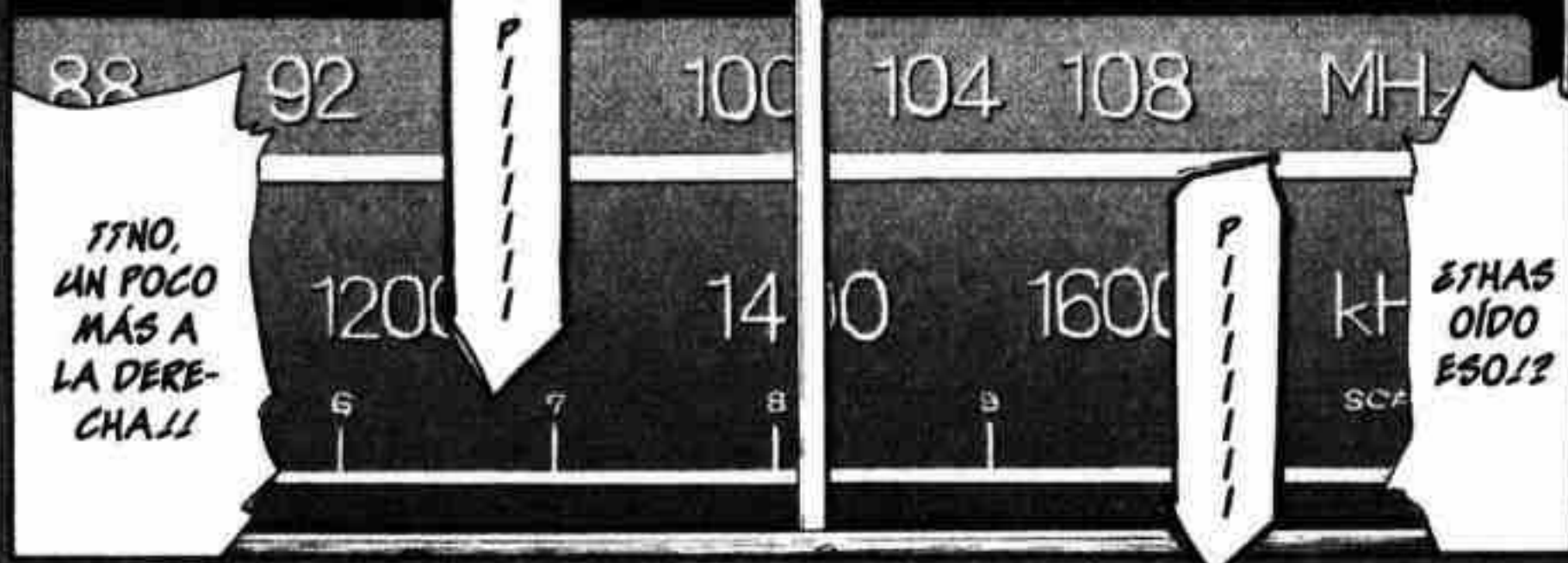


...YA  
PODRÍAN  
VENIR Y  
BORRAR-  
NOS A TO-  
DOS DEL  
MAPA.

SI POR  
MÍ FUERA,  
PARA CON-  
TINUAR  
VIVIENDO  
ASÍ...



NO  
VIENE  
NADA...





## CAPÍTULO 190

# UNA CANCIÓN EN LOS CONFINES



¡¡ES LA  
HORA DEL  
RELEVO!!











UN  
POCO  
DE  
ARROZ  
...



AGENTE CHÔNO,  
¿QUÉ ES LO  
QUE PENSABAS  
ENVIAR EN EL  
AUTOBÚS DEL  
CORREO?

AH...  
PUES...



DEBERÍA  
ESTAR EN  
UN HOSPI-  
TAL DEL DIS-  
TRITO DE  
ADACHI, EN  
TOKIO...

¿DÓNDE  
ESTÁ  
AHORA  
TU MA-  
DRE?



NO ESTÁ  
SUCIO. ES DE  
MI RACIÓN, HE  
IDO SACANDO  
UN POQUITO  
CADA DÍA.

¿EH  
...?



PARA QUE  
MI MADRE  
PUEDA  
COMER.



AH, LO  
SIENTO.

HAY QUE CUIDAR  
A LOS MAYORES,  
¿VERDAD, AGEN-  
TE...? CUANDO  
ME PONGO A  
PENSAR...

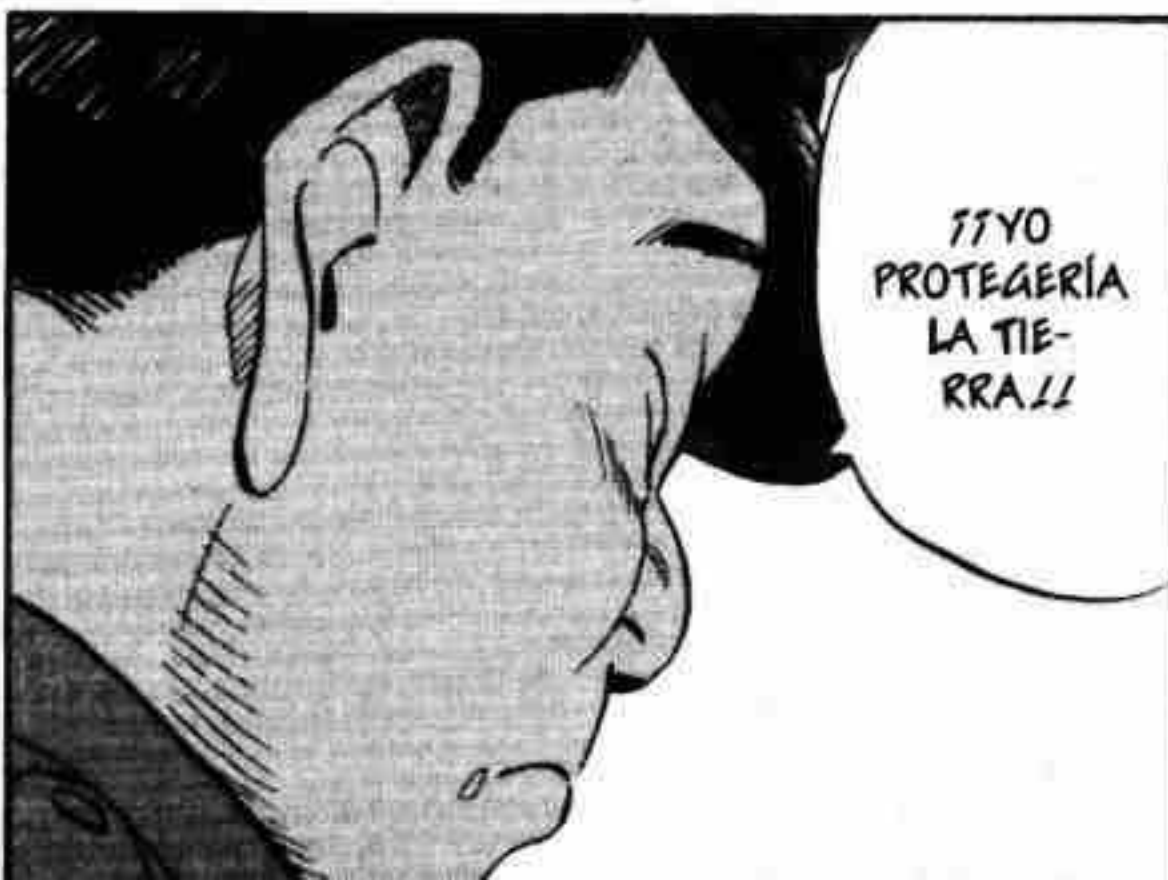
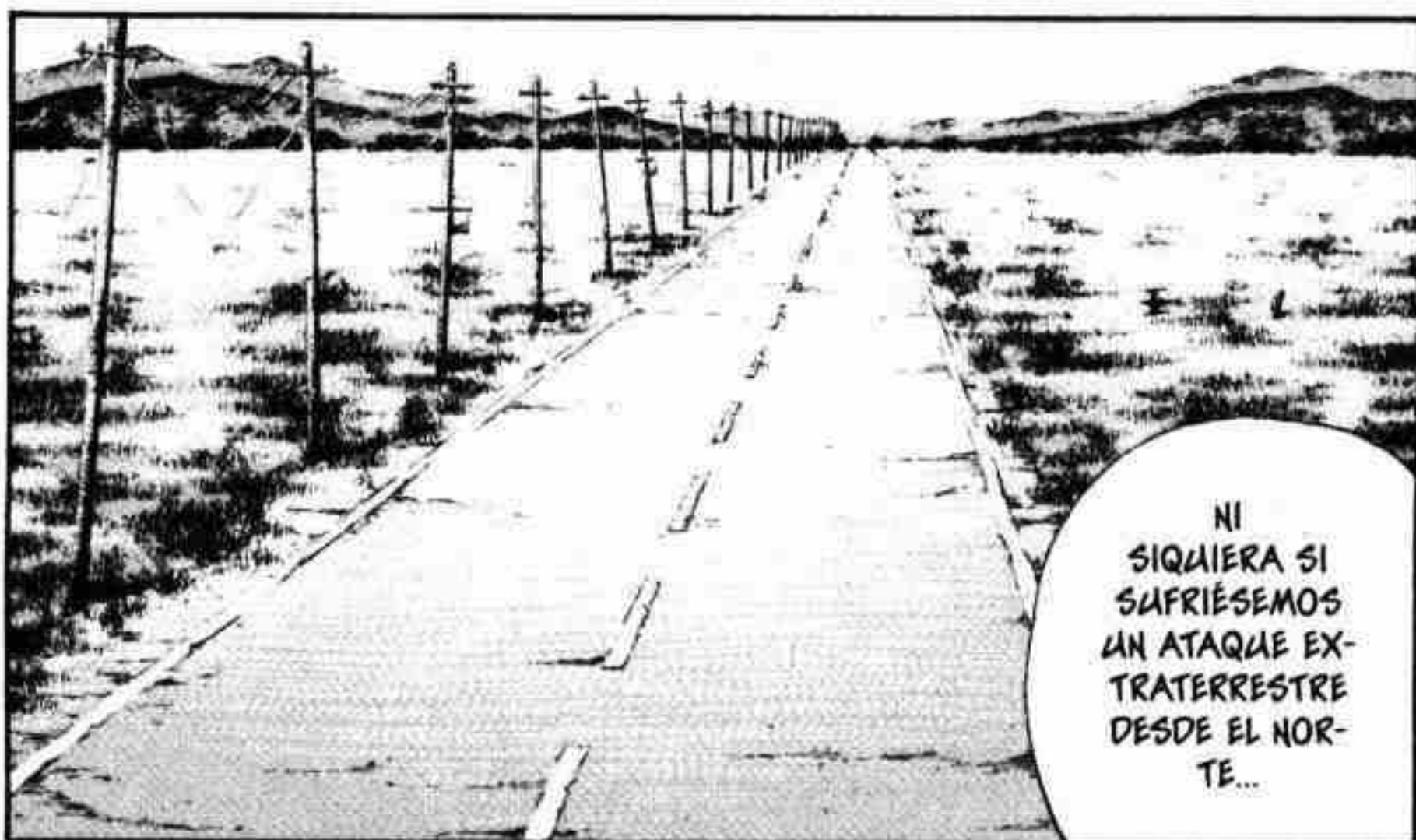


¿DE-  
BE-  
RÍA  
...?



LE HE MAN-  
DADO VARIAS  
COSAS, PERO  
HACE UN AÑO  
QUE NO RE-  
CIBO RES-  
PUESTA...











¡¡ES UN CATARRO!!  
¡¡UN SIM-  
PLE CATA-  
RRO!!

¡BUEEH!  
¡BUEEH!  
!!

COF  
COF



¡¡LA  
ABUELA  
NO ESTÁ  
INFECTADA,  
¡ME OYEN  
!!



¡¡NINGUNO  
DE LOS QUE  
SE HAN LLE-  
VADO ALLÍ  
HA VUELTO  
CON VIDA  
!!

¡¡AQUE-  
LLO NO ES  
UN HOSPI-  
TAL NI ES  
NADA!!



LO SIENTO.  
CUALQUIERA  
QUE ESTÉ PO-  
TENCIALMENTE  
ENFERMO DEBE  
SER TRASLADA-  
DO AL HOSPI-  
TAL MEMORIAL  
DEL TERRA-  
TENIENTE.



¡YAAAAH

¡YEEH.



BUEEH.

BUEEH.

¡¡LO ÚNICO  
QUE LES  
PASA ES  
QUE TIENEN  
HAMBRE!!

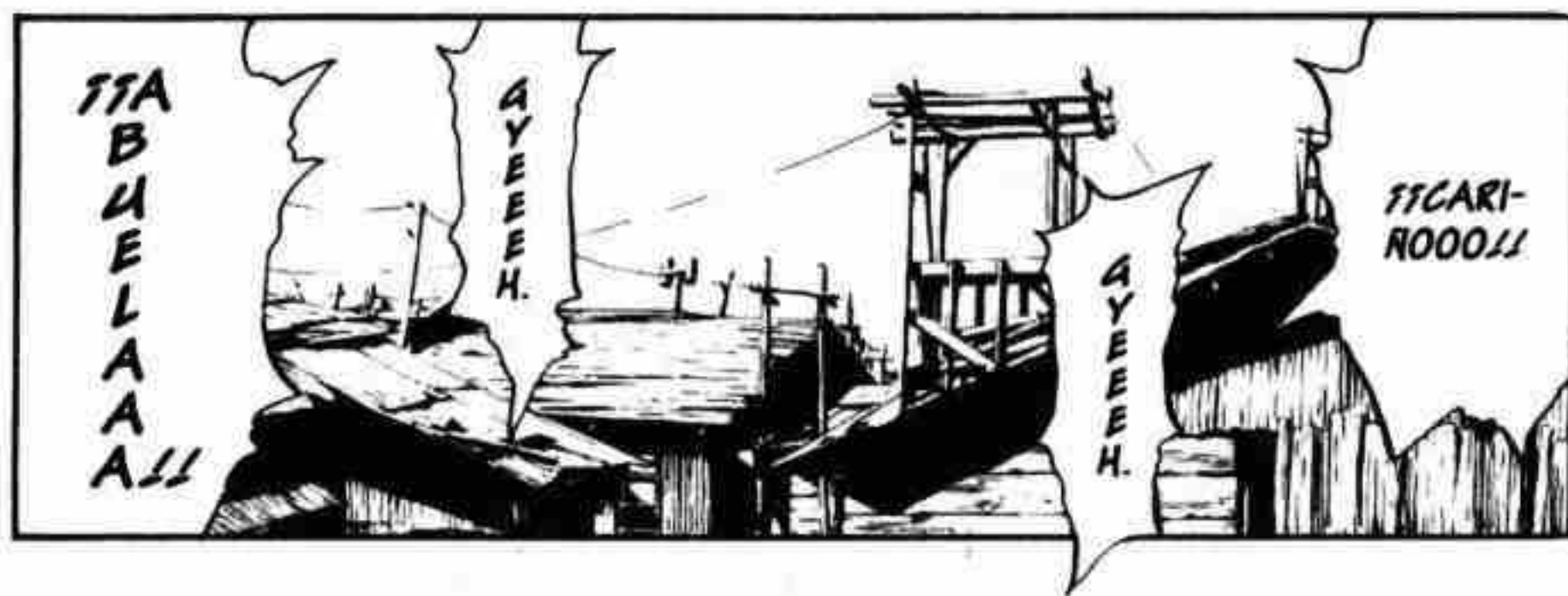


ESTAMOS PERDIENDO  
UN TIEMPO VALIOSÍSI-  
MO DURANTE EL QUE  
SUS HIJOS PODRÍAN  
HABERSE INFECTADO.  
NO PARECEN MUY  
SANOS.















NO ES  
GRAN CO-  
SA, PERO  
DÉSELO A  
LOS NI-  
NOS...

TEN-  
GAN  
ESTE  
ARROZ  
...



LO  
SIENTO  
DE VE-  
RAS...

LO  
SIENTO...



¿NO  
...?



¿DE DÓNDE  
VIENE ESA  
MÚSICA?



NO...

OH...









¿THE PRE-  
GUNTADO  
QUÉ ESTÁN  
HACIEN-  
DO!!  
¿CONTE-  
TEN!!



EME-  
LO-  
DÍAS  
...?



RE-  
CORDAR...  
MELODÍAS.



¿QUE  
ES LO  
QUE  
ESTA-  
BAN  
HACIEN-  
DO!!?

¿LAS  
REUNIO-  
NES NOC-  
TURNAS  
ESTÁN  
PROHI-  
BIDAS  
!!



POR  
LA  
RA-  
DIO...



LAS ES-  
TAMOS  
MEMO-  
RIZAN-  
DO.

SÍ, LAS  
QUE ECHAN  
POR LA  
RADIO...



¿YA BASTA  
DE ESTUPIDE-  
CES! ¿NO  
HAY EMISIO-  
NES, NO HAY  
RADIO!!



¿QUE  
SE  
OYEN  
...?



AUNQUE  
SÓLO A  
VECES

PUES  
SE OYEN  
CANCIO-  
NES,  
OIGA.



¿...CAN-  
CIONES?



HEMOS IDO  
ESCRIBIENDO  
SUS LETRAS,  
UNA TRAS  
OTRA, EN  
UN PAPEL.



AUNQUE HAY  
TROZOS QUE  
APENAS PODE-  
MOS CAP-  
TAR...

HEMOS RE-  
CIBIDO LA  
SEÑAL  
VARIAS  
VECES.



LAS TENE-  
MOS GRA-  
BADAS EN  
LA CA-  
BEZA.

PUEDE  
CONFISCAR-  
NOSLO, SI  
QUIERE.







ESCU-  
CHANDO  
ESTAS CAN-  
CIONES...



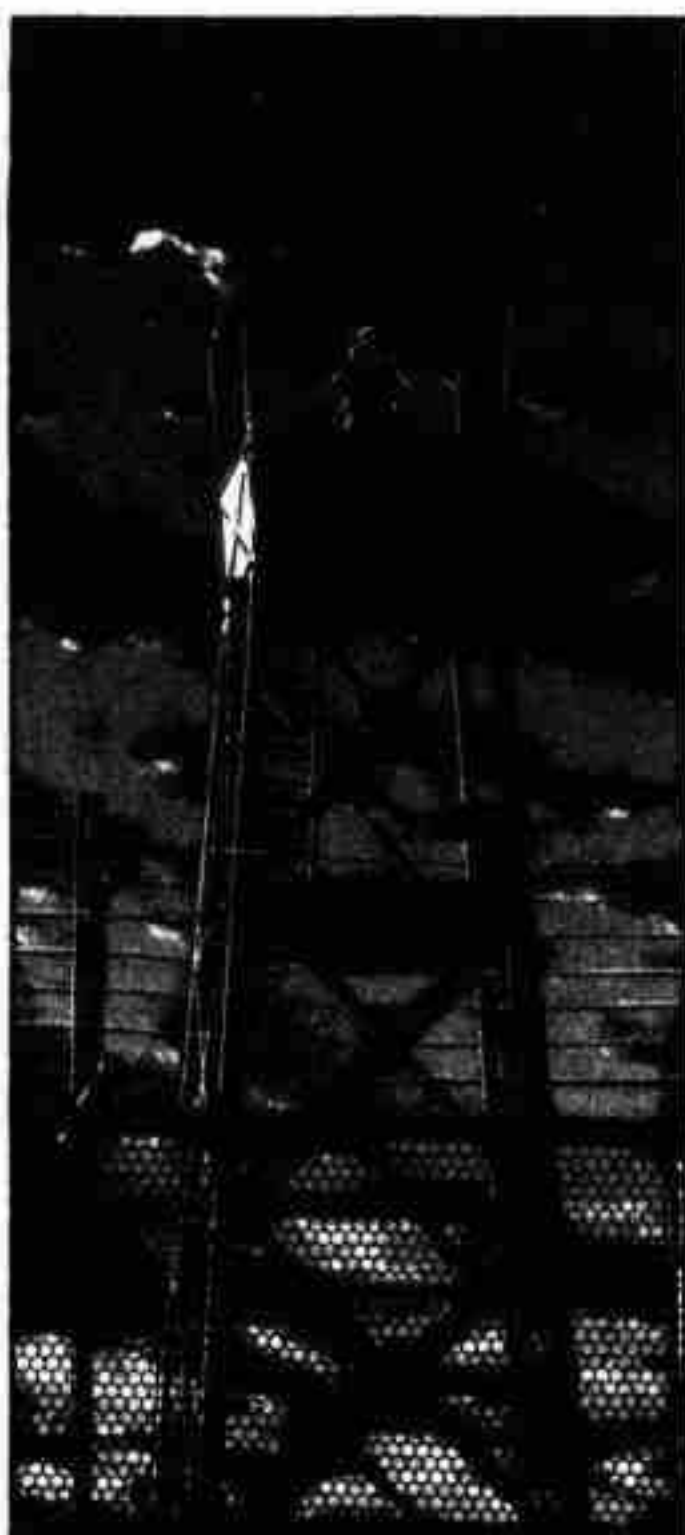
AH...



YA... YA  
VIENEN...



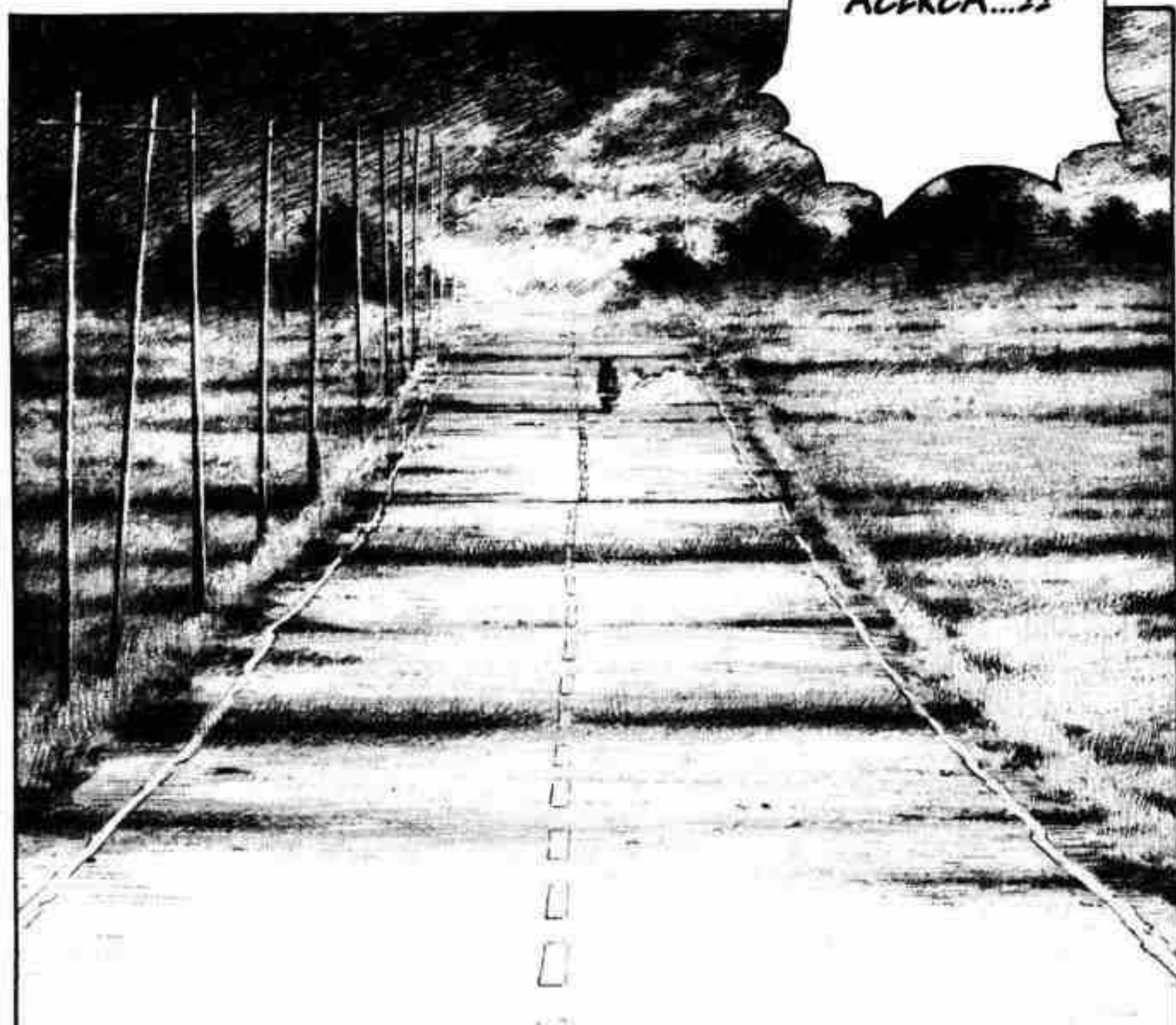
A  
A  
H  
...







¿ALGO SE  
ACERCA...!!



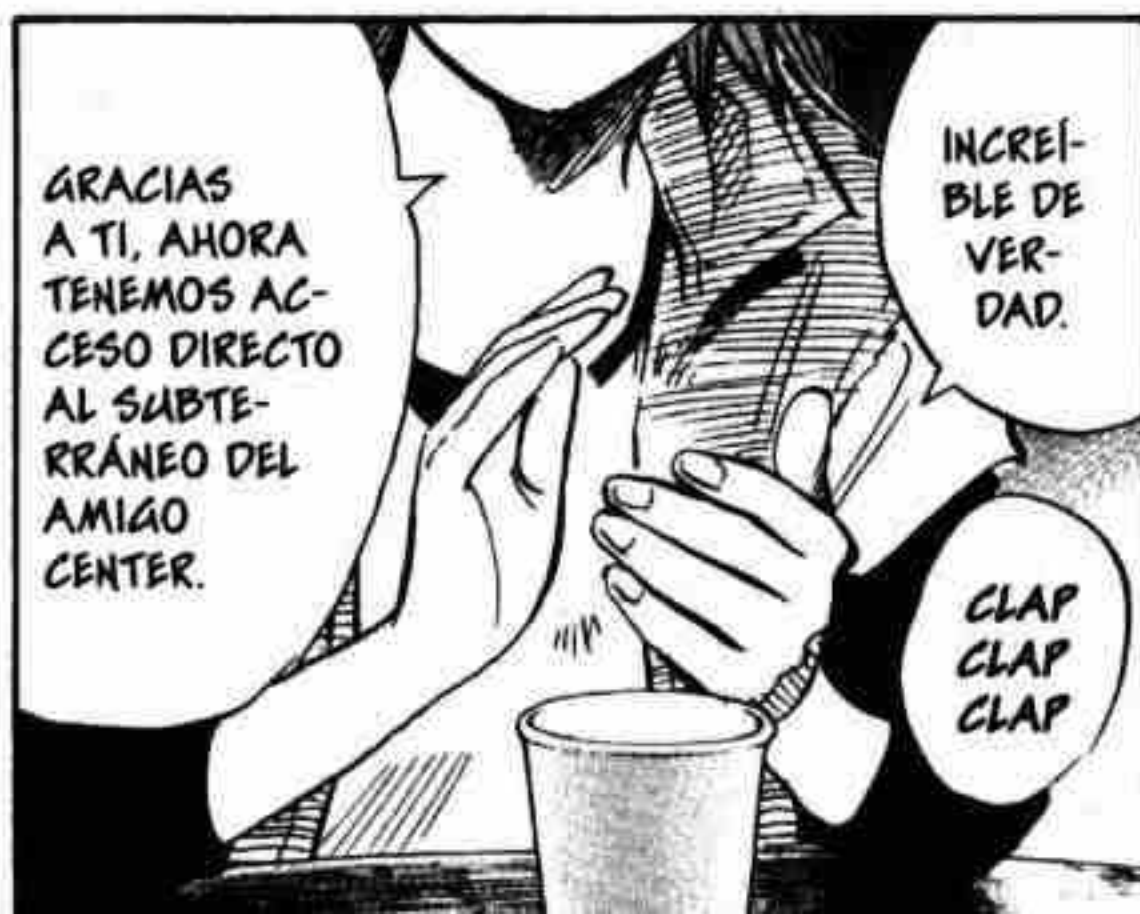

















UN GRAN  
TRABAJO QUE  
PASARÁ A LA HISTO-  
RIA. ALGÚN DÍA SE  
HARÁ UN DOCUMEN-  
TAL ACERCA DE  
ELLO.

**CAPÍTULO 191**

**DEBERES DE VERANO**





























PASADA  
ESA  
FECHA...



PARA  
ELLOS,  
EL 20 DE  
AGOSTO  
ES SU ÚNI-  
CA ESPE-  
RANZA.



...NO HABRÁ  
NADA QUE YO  
PUEDA HACER  
POR MANTE-  
NERLES JUN-  
TOS.



ESTA  
CAN-  
CIÓN...



AH...



ME  
APRESU-  
RO A RE-  
GRE-  
SAR.



LA NOCHE  
SE CIERNE  
SOBRE LA  
TIERRA...





NO, ES  
UNA CINTA  
PRIVADA...  
SÓLO YO  
LA TENGO.

EN 5 Y  
EN 10 AÑOS,  
YO SEGUIRÉ  
IGUAL...



¿TE  
GUSTA?



¿UN  
ANTIGUO  
ÉXITO DE  
VENTAS?



LA NOCHE  
SE CIERNE  
SOBRE LA  
TIERRA...

BUENO,  
YA ESTOY  
LISTA  
PARA  
IRME.



AH...

Y EN 50  
MÁS, ME  
PREGUNTO  
SI CONMI-  
GO ESTARÁS.



Y ASÍ  
SERÁ...  
ASÍ CONTI-  
NUARÁ.

ESTA ES  
LA RUTINA  
DE LOS  
QUE TE  
RODEAN...



VOLVE-  
REMOS  
TODOS AL  
HOGAR...

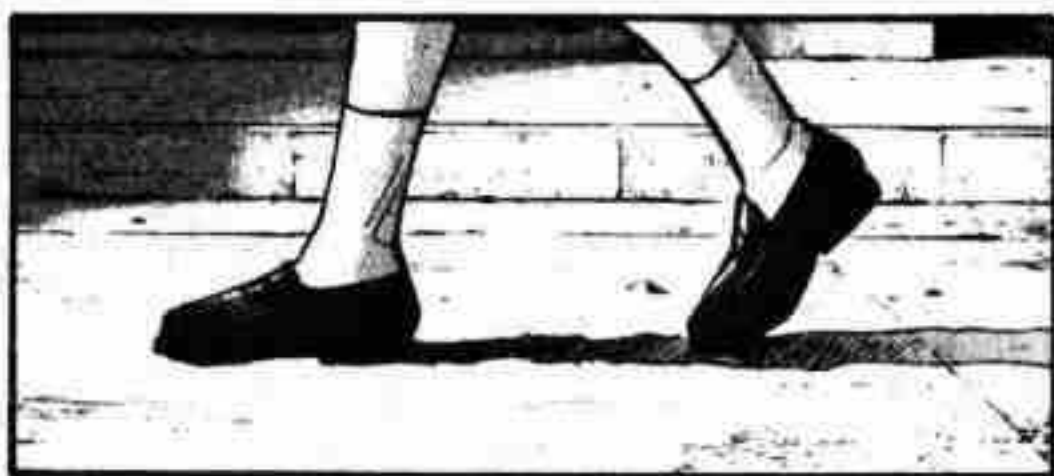


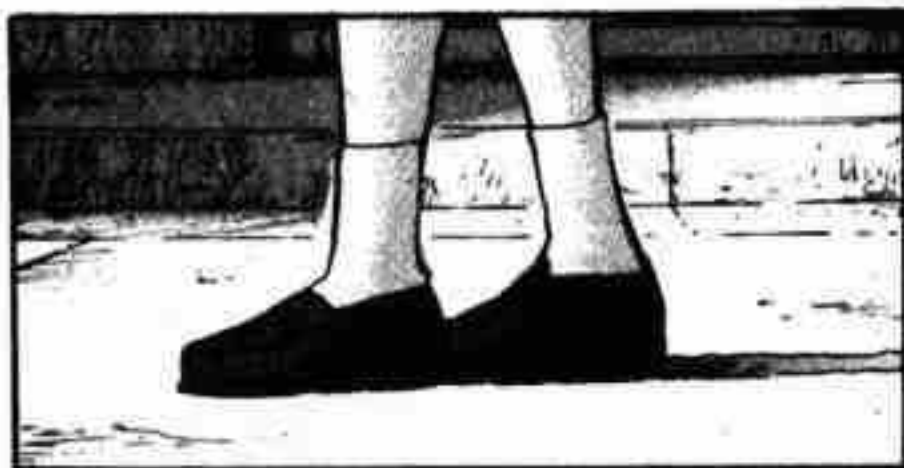


TENGO MUCHAS OTRAS CINTAS SUYAS.









ME  
APRE-  
SURO  
A...

LA  
NOCHE SE  
CIERNE SO-  
BRE LA  
TIERRA...



¿ME  
LA SÉ  
...?



¿CÓMO  
ES POSIBLE  
QUE ME  
SEPA LA  
CANCIÓN  
...?



¿...QUE  
SOLO  
KANNA  
TENÍA  
...?

¿LA  
CANCIÓN  
DE UNA  
CINTA  
...?



¿Y YO  
SÉ CÓMO  
SIGUE!!



ESA  
CANCIÓN NO  
SE ACABA  
AQUÍ.





LO...



¡¡LOS  
EXTRATE-  
RRESTRES  
NOS ATA-  
CAAAN!!





ERRR... EN  
UN CRUCE DE  
CAMINOS ME  
TOPÉ CON EL  
DIABLO...



ESTA  
CANCIÓN,  
A ÉL SE LA  
DEDICO.

TROLO-  
RÓN...

12



CLAP  
CLAP  
CLAP



ASÍ QUE,  
VAMOS A  
SEGUIR CON  
EL SIGUIENTE  
TEMA...

TRO-  
LORÓN  
...









UAH



¡TÚ ERES  
DAMIAN  
YOSHIDA, EL  
GUITARRIS-  
TA DE EROIM  
ESSEEEIM!

AUNQUE  
NO TE MA-  
QUILLES,  
YO TE RE-  
CONOZ-  
CO.



A...  
AHORA  
SOY  
DI...

A...  
AQUELLO  
PERTENECE  
AL PASA-  
DO...



¡¡SSHT  
!!



¡¡VAYA  
QUE SI TE  
SEGUÍA,  
MENUDA  
ERA YO  
!!

Y ESA  
CANCIÓN, LA  
ÚNICA QUE TÚ,  
EL GUITARRIS-  
TA, CANTABAS  
EN SOLITARIO,  
¿CÓMO LA IBA  
A OLVIDAR!?



JA, JA...  
HABLAS  
EN... ¿EN  
SERIO?

AH...  
¿SÍ?



¡¡TE HE  
GRABA-  
DO!!

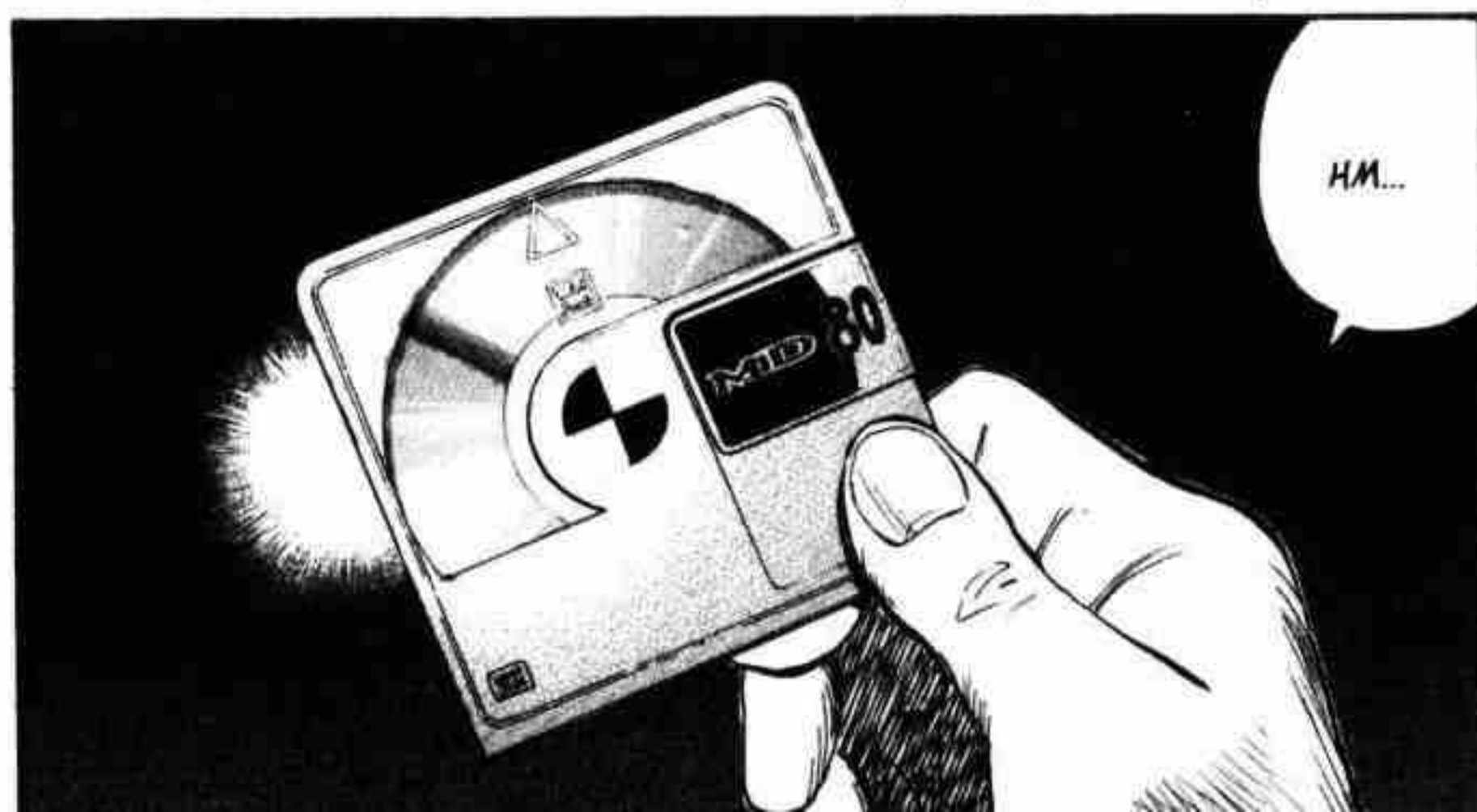


¡¡ME GUS-  
TABA CÓMO  
TOCABAS EN  
TU ÉPOCA DE  
ROCK DURO  
...!!

¡¡Y ME  
GUSTA  
CÓMO  
TOCAS  
AHORA!!





























¿ÉL...?



Y  
ENTONCES  
APARECIÓ  
ÉL...



DISO  
QUE IBA A  
ENSEÑARME  
ALGO QUE  
ME GUSTA-  
RÍA.



Y, DE  
REPENTE, ME  
DI CUENTA DE QUE,  
EN AQUEL CRUCE DE  
NISHI NIPPORI, UN  
CONTINUO IR Y VE-  
NIR DE GENTE Y  
DE COCHES...



Y  
EN ÉSTAS,  
COGIÓ SU  
GUITARRA Y  
EMPEZÓ A  
TOCAR.



YO LE  
ESCUCHE  
DURANTE  
UN BUEN  
RATO.



??...NO SE  
OÍA NADA  
MÁS QUE LA  
CANCIÓN DE  
AQUEL HOM-  
BRE!!



¿ES  
ÉSTA LA  
CANCIÓN DE  
ENTONCES?

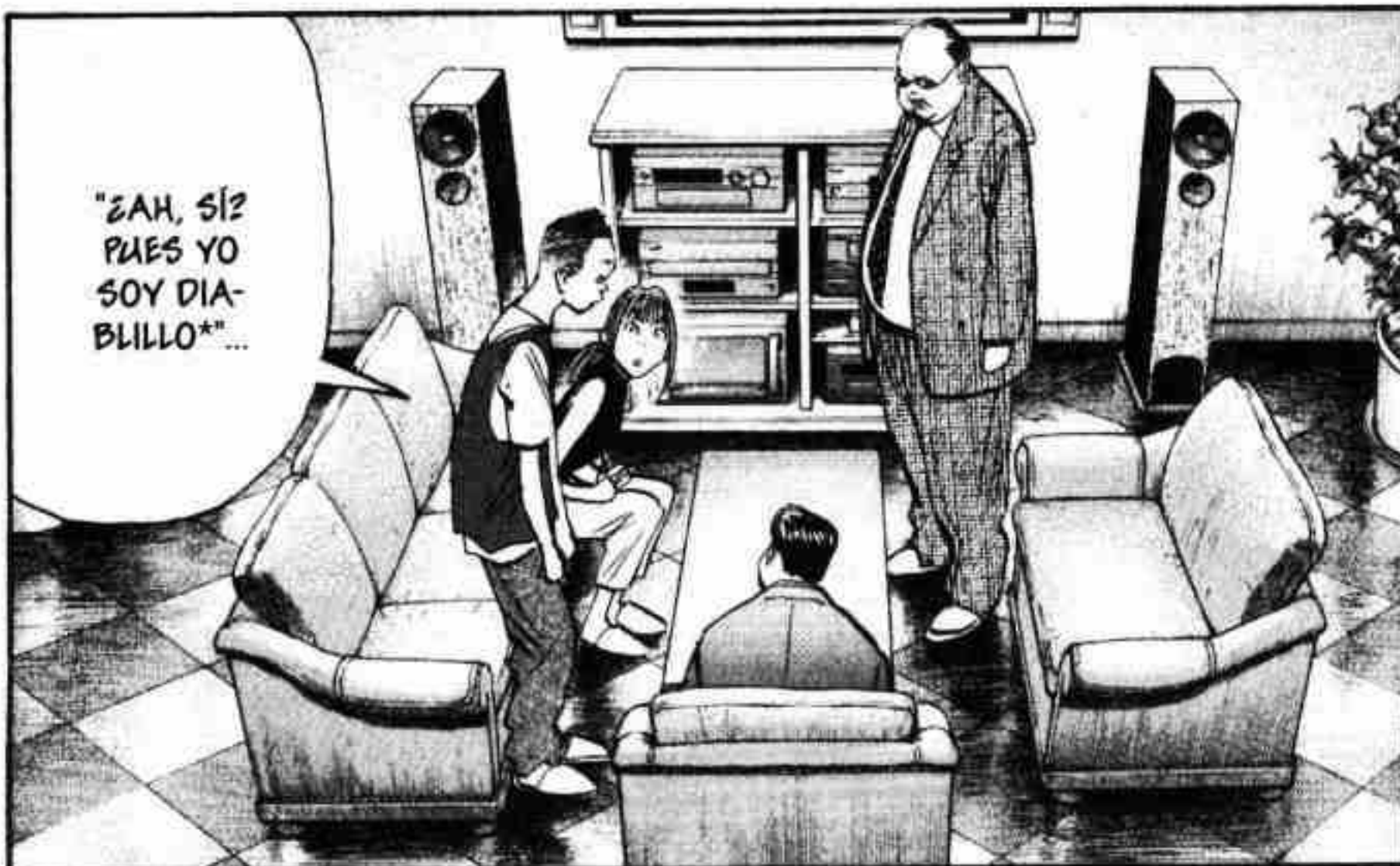












\*N DE LA T: REFERENCIA A AXUMA-KUN (AQUÍ TRADUCIDO POR "DIABILLO", EL NIÑO PROTAGONISTA DE LA SERIE DE TELEVISIÓN DEL MISMO NOMBRE EMITIDA ENTRE 1966 Y 1967 Y BASADA EN LA OBRA ORIGINAL DE AÑO DE LOS GRANDES MANGAKAS DE TERROR Y MISTERIO, SHIGERU MIZUKI EN LA SERIE, EL VALIENTE AXUMA-KUN LUCHA CON ESPÍRITAS Y MONSTRUOS DEL MÁS ALLÁ, AÑO DE LOS CONCURSOS QUE UTILIZA PARA ELLO REZA "PRECISAMENTE "EROIM ESSEIM", FRASE QUE SE HIZO FAMOSA EN JAPÓN HASTA EL PUNTO DE OLVIDAR SU ORIGEN, COMO NUESTRO "ABRA CADABRA".







N DE LA T: JOE YABUKI ES EL NOMBRE DEL PROTAGONISTA DE LA SERIE DE MANGA DE BOXEO ASHITA NO JOE, UNA DE LAS MÁS POPULARES DE TODOS LOS TIEMPOS. FUE PUBLICADA ENTRE FINALES DE LOS AÑOS 60 Y PRINCIPIOS DE LOS 70 AL MISMO TIEMPO QUE KYOJIN NO HOSHI, SERIE DE BÉISBOL PROTAGONIZADA POR NYAMA HOSHI Y QUE TAVO TAMBIÉN UN ENORME ÉXITO.

JOE  
YABUKI.\*

FIN DEL LIBRO 17

CON LA COLABORACIÓN DE TAKASHI NAGASAKI.